

## 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会

### 第四十一届会议

2019年4月8日至11日，日内瓦

### 报 告

经常设委员会通过<sup>1</sup>

### 导 言

1. 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（下称“常设委员会”、“委员会”或“SCT”）于2019年4月8日至11日在日内瓦举行第四十一届会议。

2. 产权组织和/或保护工业产权巴黎联盟的下列成员国派代表出席了会议：阿尔及利亚、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、阿塞拜疆、埃及、埃塞俄比亚、爱尔兰、爱沙尼亚、安哥拉、奥地利、澳大利亚、巴巴多斯、巴基斯坦、巴西、白俄罗斯、北马其顿共和国、秘鲁、冰岛、波兰、布基纳法索、朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、丹麦、德国、多米尼加共和国、多民族玻利维亚国、俄罗斯联邦、厄瓜多尔、法国、芬兰、刚果、哥伦比亚、格鲁吉亚、荷兰、洪都拉斯、吉布提、加拿大、加纳、加蓬、柬埔寨、教廷、捷克共和国、津巴布韦、卡塔尔、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、肯尼亚、拉脱维亚、立陶宛、利比里亚、利比亚、联合王国、罗马尼亚、马达加斯加、马耳他、马来西亚、毛里求斯、美利坚合众国、蒙古、缅甸、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、墨西哥、南非、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、塞内加尔、塞舌尔、沙特阿拉伯、斯里兰卡、斯洛伐克、苏丹、塔吉克斯坦、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、瓦努阿图、危地马拉、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、文莱达鲁萨兰国、乌干达、乌克兰、乌拉圭、西班牙、希腊、新加坡、匈牙利、牙买加、亚美尼亚、伊朗伊斯兰共和国、意大利、印度、印度尼西亚、约旦、智利、中国（106个）。欧洲联盟以SCT特别成员的身份列席了会议。密克罗尼西亚联邦以观察员身份列席了会议。

<sup>1</sup> 本报告在SCT第四十二届会议上获得通过。

3. 以下政府间组织以观察员身份列席会议：比荷卢知识产权组织（BOIP）、非洲联盟（非盟）、非洲知识产权组织（OAPI）、南方中心（SC）、欧亚经济委员会（EC）、欧亚专利组织（EAPO）、世界贸易组织（世贸组织）（7 个）。

4. 以下非政府组织的代表以观察员身份列席会议：MARQUES 欧洲商标所有人协会、法国工业与手工业地理标志协会（AFIGIA）、国际地理标志网络组织（oriGIn）、国际工业产权事务律师联合会（FICPI）、国际葡萄酒业法律协会（AIDV）、国际商标协会（INTA）、国际知识产权商业化委员会（IIPCC）、国际知识产权研究中心（CEIPI）、互联网名称与数字地址分配机构（ICANN）、欧洲法律学生协会（ELSA 国际）、欧洲共同体商标协会（ECTA）、欧洲品牌协会（AIM）、日本专利代理人协会（JPAA）、中华商标协会（CTA）（14 个）。

5. 与会者名单载于本文件附件一。

6. 秘书处注意到会上所作发言并将其记录在案。

#### 议程第 1 项：会议开幕

7. 世界知识产权组织（产权组织）总干事弗朗西斯·高锐先生宣布商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（SCT）第四十一届会议开幕，并对与会者表示欢迎。

8. 马库斯·赫佩格尔先生担任 SCT 的秘书。

#### 议程第 2 项：选举主席和两名副主席

9. 阿尔弗雷多·卡洛斯·伦东·阿尔加拉先生（墨西哥）当选主席。西米翁·莱维奇先生（摩尔多瓦共和国）和英厄堡·阿尔梅·罗斯贝里女士（挪威）当选副主席。

#### 议程第 3 项：通过议程

10. SCT 通过了议程草案（文件 SCT/41/1 Prov. 3）。

#### 议程第 4 项：通过第四十届会议报告草案

11. SCT 通过了第四十届会议报告草案（文件 SCT/40/10 Prov.）。

#### 一般性发言

12. 危地马拉代表团代表拉丁美洲和加勒比国家集团（GRULAC）发言，感谢秘书处筹备第十一届会议并及时提交工作文件。关于工业品外观设计，该集团感到遗憾的是，2018 年产权组织大会期间未就召开一次关于《外观设计法条约》（DLT）的外交会议达成一致。该集团重申，成员国需要有处理这一问题的务实精神、政治意愿和灵活性，以达成一项惠及所有有关方的协议。关于商标，代表团表示保护国名对于该集团来说是一项根本议题，并重申它致力于根据文件 SCT/32/2 和 SCT/39/8 Rev. 3 继续推动关于保护国名的讨论。GRULAC 对文件 SCT/41/6 载有关于在域名系统（DNS）中保护国名和具有国家意义的地名的提案表示欢迎。在这方面，该集团表示愿意审查这一文件。关于地理标志，该集团认为文件 SCT/40/5 和 SCT/40/6 所载秘书处编拟的调查问卷答复汇总对于指导委员会的工作具有重要意义。在这方面，代表团表示，该集团期待秘书处对包含两份调查问卷答复的数据库进行介绍。该集团欢迎文件 SCT/41/7 所载美利坚合众国代表团提交的提案，其中载有成员国可能感兴趣且可能在即将举办的地理标志问题信息会议期间探讨的专题名单。

13. 印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团发言，感谢秘书处精心筹备本届会议。代表团回顾说，SCT 的重点之一是在成员国之间就 DLT 可能的案文达成共识，并指出，与任何其他国际文书一样，在执行 DLT 的同时应加强成员国的能力，特别是发展中国家和最不发达国家（LDC），以便履行新条约规定的义务。代表团表示，虽然该集团大多数成员国赞成在拟议的 DLT 正文部分通过一项条款对技术援助问题作出规定，但其他成员国对该条款放在哪里持灵活态度，可接受其作为该条约的一部分，也可作为一项决议。该集团希望看到以协商一致并让所有成员国都满意的方式就这一问题作出决定。代表团还表示，该集团的大多数成员国都支持来源公开原则，并认为各国应该拥有将各自认为对完成其管辖区内保护手续十分重要的部分纳入外观设计资格标准的灵活性，但该集团其他成员国则持有不同的国家立场。代表团表示，它对就 DLT 达成共同商定的成果抱有乐观态度。代表团感谢秘书处编写文件 SCT/41/2 Prov.，同时对一些成员国提出建议表示感谢，希望该汇编将有助于关于这一议题的讨论。该集团还感谢秘书处编写文件 SCT/41/3，期待讨论调查问卷草案。关于国名，该集团希望在达成共识和可接受的工作计划方面看到进展，同时强调有必要采取国际行动，以防止国名作为商标被不当注册或使用。在这方面，该集团支持牙买加代表团的提案，并期待 SCT 就制定和随后通过一项联合建议进行建设性讨论，同时回顾说，有大量例子表明国名被用作文字商标，这表明国名在实践中并未受到充分保护。该集团还对文件 SCT/39/8 Rev.2 得以修订表示欢迎，文件分为两项提案，即专门涉及域名系统问题的文件 SCT/41/6 以及专门讨论商标问题的文件 SCT/39/8 Rev. 3，并期待建设性地参与关于这些提案的讨论，以便作出积极决策。该集团认为，秘书处编写的关于域名系统中与商标有关的最新资料介绍了可供商标所有人防止其商标在域名系统中被恶意注册或使用的各种服务和程序的极为有用的信息。此外，该集团期待按照 SCT 第三十九届会议达成的一致意见提供关于将 INN 数据纳入全球品牌数据库的进展报告。关于地理标志，该集团注意到分别载于文件 SCT/41/7、SCT/41/8 和 SCT/41/9 的美利坚合众国、瑞士和欧洲联盟代表团的提案，这些提案都涉及地理标志信息会议上可能讨论的话题，并期待进行讨论。最后，代表团表示，该集团期待委员会在第四十一届会议期间进行建设性讨论并达成富有成效的审议结果。

14. 萨尔瓦多代表团感谢秘书处支持该国在产权组织和萨尔瓦多商定的 2018-2019 两年期合作计划框架内加强能力，并强调在其国家知识产权政策框架下保护工业品外观设计、商标和地理标志的重要性。在这方面，代表团表示，萨尔瓦多已将地理标志视为保护咖啡、紫草和蕨类等本地产品的工具，而这些产品是萨尔瓦多形象的重要名片。代表团还表示，它高度重视国家品牌，因为萨尔瓦多有一个名为“萨尔瓦多与人民一样伟大”的国家品牌，旨在将萨尔瓦多打造成投资、国际商业和旅游的盛地。

15. 中国代表团感谢秘书处筹备本届会议，强调 SCT 在制定商标、工业品外观设计和地理标志规则方面所取得的显著成就，并表示将继续支持委员会的工作，参加议程的所有讨论。关于 DLT，代表团呼吁所有成员国参与开放和包容性讨论，展现出灵活性，以便在下届产权组织大会上取得实质性进展。关于技术援助和公开，代表团希望发展中国家的提案能够得到考虑，以便达成共识，并提议应考虑保留意见，以使条约更加灵活，为各国所接受。代表团表示，中方支持并积极参与结构良好的图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷，并认为该问卷将为未来关于这些议题的工作奠定良好基础。代表团期待积极参与相关讨论，听取所有成员国分享实际经验和关切。此外，代表团还支持扩展优先权文件数字查询服务（DAS）以涵盖工业品外观设计，以便为用户提供更加便利的服务。代表团指出，在上届会议上举行的关于国名的信息会议十分有用，并表示，专家在上届会议上提出的审查做法极为宝贵。代表团希望在本届会议期间将开展进一步讨论。关于地理标志，代表团希望根据各国不同国情开展进一步研究。代表团表示，这些研究将有助于 SCT 成员国加深对与地理标志有关的不同问题的理解。

16. 克罗地亚代表团代表中欧和波罗的海国家集团（CEBS）发言，满意地注意到在 SCT 关键议题方面已经取得了一些进步。在这方面，代表团表示该集团赞赏 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计调

查问卷完成以及在国名问题妥协方案和地理标志工作方面取得积极进展。然而，该集团表示遗憾的是，尚未就召开 DLT 外交会议达成一致，并强调应在大会期间而不是委员会会议中进行关于 DLT 的讨论。代表团感谢秘书处分发文件 SCT/40/2 Rev. 所载 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷，以及编写文件 SCT/41/2 Prov. 所载调查问卷答复汇总，并表示，它期待本届会议期间根据各成员国的答复进行一次建设性对话。该集团感谢文件 SCT/40/8 所载西班牙代表团关于开展一项调查以说明《巴黎公约》第十一条所提供保护的提案，并感谢秘书处就拟于本届会议期间讨论的提案拟订调查问卷。关于商标，该集团赞赏 SCT 上届会议期间就不同提案进行宝贵讨论，重申支持文件 SCT/39/8 Rev. 2 所载联合提案，并支持将促成在本届会议期间开展非正式讨论的非正式文件。该集团认为，文件 SCT/41/6 和 SCT/39/8 Rev. 3 所载的新提案是进行建设性讨论的宝贵工具，因为它们明确区分了两个政策目标。该集团还赞赏秘书处与世界卫生组织（世卫组织）就国际药用物质非专利名称（INN）和 DNS 进行合作。关于地理标志，该集团感谢秘书处对调查问卷一和二的答复进行汇总，因为它们对辩论这一议题至关重要。该集团强调这一专题的广泛性，并指出它高度重视这一问题，并表示支持互联网上对地理标志的处理。代表团表示，该集团期待就上述议题进行进一步讨论。

17. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，感谢秘书处的出色筹备工作，并赞赏地回顾了以建设性精神推进的所有主要专题。代表团欢迎最终确定的调查问卷草案侧重于 GUI 相关问题，并指出委员会已在寻找国名问题的妥协方案方面取得一些进展，非正式讨论有助于确定与最近关于该专题的联合提案有关的一些悬而未决的问题。关于地理标志以及继续关于这一专题开展工作的专题，代表团提及其关于为今后讨论选择专题的提案。谈到 2018 年产权组织大会期间就 DLT 进行的讨论，代表团表示，尽管愿意参与对主持人案文的讨论，但必须再次遗憾地指出，未就召开一次外交会议作出积极的决定。代表团重申，它认为不应在委员会举行关于 DLT 的讨论。关于 GUI，代表团感谢秘书处以明确、连贯和内容详实的方式编写文件 SCT/41/2 Prov. 所载的调查问卷答复汇总。代表团强调，尽管这次调查不是类似调查的首次，但它是最新的一次，且包含大量信息，将有助于在委员会上推进关于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的辩论。至于西班牙代表团在上届会议提交的提案，代表团感谢秘书处编写文件 SCT/41/3 所载调查问卷草案，以供本届会议审议。代表团表示，该问卷草案涵盖改善国内法律知识可能涉及的所有相关问题，比如国内法中是否明确提及优先权、条款范围中包含哪种展览类型以及所授予权利的性质。关于国名专题，代表团感谢瑞士代表团和其他提案方为 SCT 上届会议的非正式讨论编写非正式文件以及随后编写文件 SCT/41/6 和 SCT/39/8 Rev. 3 所载的两项提案。代表团欢迎将原来的联合提案分成两项具有不同政策目标的提案，重申为赞赏这些提案中所体现的共识精神，并表示愿意参与后续讨论，以进一步探索它们的潜在优势，尤其是在文件 SCT/41/6 所载提案方面。关于地理标志，代表团祝贺秘书处完成了两份调查问卷的答复汇总。鉴于这一进程是推进地理标志国际辩论中的一项宝贵和建设性活动，代表团认为，应就即将在 SCT 今后会议中的信息会议上讨论的有限专题达成一致，以推进这项活动。鉴于互联网上将地理标志作为知识产权处理存在重大缺陷以及与其他形式的知识产权存在不合理分歧，代表团表示，应在信息会议上讨论文件 SCT/41/9 中提及的专题。代表团表示，它期待继续这一工作以及建设性参与关于 SCT 所有三个关键领域的讨论。

18. 乌干达代表团代表非洲集团发言，强调了在 SCT 讨论的专题的重要性，这将有助于国际社会制定商标、工业品外观设计和地理标志法律。在这方面，非洲集团重申它支持当前就防止国名和具有国家意义的地名被作为商标不当注册或使用问题开展的工作和讨论，特别是被不属于特定国家公民的人注册或使用。非洲集团对提交文件 SCT/41/6 所载联合提案的各代表团表示感谢，并支持将该提案作为关于这一事项的未来工作的基础。关于 DLT，非洲集团重申它对 2018 年产权组织大会决定将有关召开外交会议以缔结一项关于统一工业品外观设计注册手续的条约的决定推迟到 2019 年大会表示遗憾。该集团

认为，所有成员国继续努力以及对彼此关切的考虑和相互理解将有助于达成一项各方都满意的解决方案。尽管坚持其立场，特别是将关于公开要求和技术援助的非强制实质性规定纳入 DLT，但代表团仍然希望可以在 2019 年产权组织大会上就召开一场外交会议达成共识，并准备好在 2019 年大会前参与讨论。最后，关于新技术外观设计和地理标志，该集团表示，非洲集团成员国将以国家身份表达观点。

19. 加拿大代表团代表 B 集团发言，感谢秘书处筹备本届会议。代表团回顾说，尽管条约和案文草案得以推进，但 2018 年产权组织大会仍未就召开一次外交会议以通过 DLT 问题达成共识，并表示该集团期待 SCT 届会将时间和重点投入议程上的其他议题，尤其是关于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的议题。代表团表示，该集团感谢秘书处对文件 SCT/41/2 Prov. 所载调查问卷的答复进行汇总，并感谢 31 个成员国和比荷卢经济联盟知识产权组织（BOIP）对该调查问卷做出答复。关于工业品外观设计，该集团感谢秘书处根据西班牙代表团关于根据《保护工业产权巴黎公约》第十一条在某些国际展会上向工业品外观设计提供临时保护的提案编写文件 SCT/41/3，并期待就这一议题进行进一步讨论。关于商标，B 集团注意到牙买加代表团关于国名的 2014 年提案以及文件 SCT/39/8 Rev. 2，该文件现已分为两项提案分别载于文件 SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6。B 集团还要感谢秘书处在文件 SCT/41/4 中提供关于 INN 的最新消息，并注意到全球品牌数据库纳入了 INN 数据。关于地理标志，该集团赞赏秘书处就建立含有问卷一“能为地理标志提供某种保护的国家和地区制度”和问卷二“地理标志、国名和地名在互联网和域名系统中的使用/误用”答复的数据库所做的工作，这将为获取和审议这些问卷答复提供一个更简易的方法。该集团还期待讨论欧洲联盟及其成员国、瑞士和美利坚合众国代表团提出的提案。最后，代表团表示，B 集团仍大力支持将 SCT 作为讨论各种问题的一个重要论坛，为协调各方提供便利并为逐步制定关于商标、工业品外观设计和地理标志的国际知识产权法提供指导。

20. 伊朗伊斯兰共和国代表团感谢秘书处筹备会议，并赞同印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团所作的发言。代表团感到遗憾的是，关于 DLT，成员国未就公开要求达成协议，并回顾说，为减少分歧，除谈判和对话外，别无他法。因此，代表团请所有成员国进行有意义的讨论，以期解决问题并为召开一次外交会议以通过 DLT 铺平道路。关于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计，代表团注意到文件 SCT/41/2 Prov. 对问卷答复进行了汇总，并表示，它认为现有框架为新技术外观设计提供了适当的灵活性。因此，代表团认为，对这一议题的进一步讨论应当限于分享最佳做法，并为成员国留出政策空间，以便根据各自需求和优先事项调整本国的法律规定。代表团感谢秘书处编写文件 SCT/41/3 所载关于根据《巴黎公约》第十一条在某些国际展会上向工业品外观设计提供临时保护的调查问卷草案，并表示它期待就这一专题进行讨论。关于国名保护，代表团回顾说，委员会已经对此专题进行了很长时间的审议，并表示，它认为必须作为一个优先问题继续就持续、充分和有效保护国名问题进行全面且实质性的讨论。在这方面，代表团欢迎文件 SCT/39/8 Rev. 2 的共同提案国关于将其分为两项单独提案以便为委员会审议提供便利的倡议。关于地理标志专题，代表团认为委员会的工作不应引起对《里斯本协议》和《里斯本协议日内瓦文本》所涵盖领域内的规范制定工作产生任何期待。代表团还赞赏多个代表团就未来地理标志信息会议的可能议题发表意见。最后，代表团向委员会保证，它将建设性地参与审议进程。

21. 塔吉克斯坦代表团代表中亚、高加索和东欧国家集团（CACEEC）发言，对 SCT 的工作成果表示高度赞赏，尤其是关于交流使用不同保护知识产权系统的经验和做法的工作成果。该集团表示希望继续就保护国名以免被作为商标注册和使用问题进行讨论。

22. 加拿大代表团以本国身份发言，并借此机会通知产权组织成员国、政府间组织和具有观察员地位的非政府组织，加拿大已从 2019 年 3 月 17 日正式加入《商标法新加坡条约》、《商标国际注册马德里协定有关议定书》以及《商标注册用商品和服务国际分类尼斯协定》。这些条约将于 2019 年 6 月在加拿大生效。代表团还表示，这些条约将为加拿大商标所有人提供在全世界各个司法管辖区获得更有效保

护其商标手段的机会。此外，使加拿大商标制度与其他司法管辖区保持一致将会降低加拿大营商成本，符合加拿大和国外企业的利益。

## 议程第 5 项：工业品外观设计

### 工业品外观设计法律和实务——条文草案和细则草案

23. 主席回顾说，产权组织大会在其 2018 年 9 月的会议上决定，其 2019 年的下届会议继续审议在 2020 年上半年结束时召开 DLT 外交会议问题。

24. 主席总结说，SCT 注意到各代表团就该项目的所有发言。SCT 注意到大会关于在 2019 年其下届会议上继续审议此事项的决定。

### 图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计的调查问卷的答复汇总

25. 讨论依据文件 SCT/41/2 Prov. 进行。

26. 主席提请委员会注意文件 SCT/41/2 Prov. 的附件一，该附件对 31 个成员国和 1 个具有观察员地位的政府间知识产权组织提交的 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷的答复进行了汇总。

27. 秘书处强调了该文件的临时性质，是为了 SCT 成员能够核对其答复是否得到准确反映并促使 SCT 其他成员能够提交答复。秘书处宣布修正和补充答复将被列入该文件的最终版本。

28. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，回顾说，在 SCT 最近几届会议上，包括欧洲联盟及其成员国在内的大多数代表团赞成继续开展工作，尤其是就产品和外观设计之间的联系及其对保护范围的影响以及动画 GUI 的表现形式问题继续开展工作。代表团介绍了各方达成的共识，即各方应该直接探讨现有分歧以及就这些问题开展进一步工作可为采取更一致的办法铺平道路，但代表团对 SCT 上届会议完成关于 GUI 有关问题的调查问卷表示欢迎。代表团感谢秘书处编拟文件 SCT/41/2 Prov.，并认为该文件以明确、连贯且内容详实的方式介绍了答复情况。尽管此文件不是关于这一专题的第一次调查，但代表团认为它是最新、最详细的一次。它认为，这一新的调查通过新增具体问题探讨了 GUI 和图标外观设计与产品标志之间的联系、免责声明的使用和影响、现有技术检索以及对动画外观设计的要求等议题。代表团认为这些答复提供的大量信息将有助于推动委员会就 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计问题进行辩论，因此，表示它充分支持这一汇编可作为开展更多工作的参考。此外，代表团表示它愿意提供关于欧洲联盟知识产权局（EUIPO）和欧洲联盟成员国在欧洲合作框架内采用的共同做法的进一步信息。代表团重申，它认为，虽然与新技术外观设计有关的议题也很有趣并具有相关性，但仍需要首先解决目前已知形式的 GUI 和图标外观设计领域的现有问题，代表团继续支持采取分阶段办法。尽管如此，代表团表示，它仍有兴趣听取各种用户协会对其他新技术外观设计的更多信息。

29. 克罗地亚代表团代表 CEBS 集团发言，回顾说，它已在 SCT 前几届会议上表示完全支持 GUI，并感谢 SCT 成员对该调查问卷做出答复，感谢秘书处对这些答复进行汇总。鉴于结果因为表明了产品与外观设计之间的联系以及动画 GUI 的表现形式而具有相关性，代表团表示，希望这一工作将促进实现更大程度的统一。代表团认为，文件 SCT/41/2 Prov. 所载关于免责声明的使用和影响、现有技术检索以及其他数据的信息对于促进 SCT 内部基于证据的讨论至关重要。最后，代表团重申，它支持采取分阶段办法，首先解决 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计领域尚未解决的分歧以便达成共识，并在随后阶段探讨与新时代外观设计有关的挑战。

30. 中国代表团感谢秘书处在该调查问卷中纳入它在 SCT 上届会议上提出的评论意见以及编拟答复汇总, 并认为该调查问卷答复将有助于委员会和成员国互相学习, 更好地了解局势以及努力解决悬而未决的问题。代表团表示, 希望这一调查将成为今后工作的基础, 并宣布它愿意参与关于动画 GUI 保护和侵权标准等各个方面的讨论, 同时考虑到其他各方的关切。

31. 美利坚合众国代表团感谢秘书处编拟文件 SCT/41/2 Prov., 感谢 31 个成员国和 BOIP 对该调查问卷做出的贡献。代表团强调对这些答复感兴趣, 并强调因当今科技发展而讨论这一话题是及时的。代表团认为, 调查问卷第二部分与主管局允许的动画外观设计表现形式有关的问题的答复无疑提供了宝贵信息。谈及调查问卷的第一部分, 该部分侧重于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计与物品之间的联系, 代表团认为将其称为“关联”而不是“联系”将会更合适, 因为“联系”可能意味着存在紧密关系, 也因为某些答复似乎表明这一议题与物品或产品与外观设计之间的关联有重要关系。谈到问题 1, 代表团认为其答复似乎证实了各成员国为正在审议中的外观设计提供保护。虽然问题 2 的答复给人的印象是各国的实际做法大相径庭, 但代表团注意到, 仔细研究这些答复发现, 各国的实际做法实际上比看起来要相似得多。谈到问题 4, 代表团强调了提供联系的众多理由: 某些司法管辖区要求提供联系, 以便为申请人和主管局的检索提供便利, 而其他司法管辖区要求限制外观设计权的范围。代表团认为, 问题 9 的目的是确定要求提供产品与外观设计之间联系的主管局是否只审查与该产品有关的新颖性, 还是更广泛地审查与外观设计有关的新颖性。代表团关注不要求提供联系的司法管辖区, 并感兴趣地注意到它们的答复似乎表明承认新技术外观设计的性质证明没有此类要求是合理的。代表团进一步指出, 即便是在这些司法管辖区, 也有确认物品的非强制或强制机会。因此, 代表团认为, 可认为各国的实际做法(不管是否要求提供联系)比较相似。对于代表团来说, 这一问题根本上在于确定所要求关联的程度。最后, 谈到问题 34, 代表团注意到出现了关于适用的侵权标准的共识, 这与其他类型的外观设计相同。代表团最后指出, 它继续期待就这一议程项目进行进一步讨论。

32. 乌干达代表团以本国身份发言, 感谢秘书处编拟文件 SCT/41/2 Prov., 感谢 SCT 成员国做出答复, 并对参与程度较低表达了关切。代表团指出只有两个非洲国家和 OAPI 答复了关于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的第一份调查问卷, 不到 16%的产权组织成员国答复了第二份调查问卷, 并认为这些答复无法构成未来工作基础的代表性样本。代表团认为, 在进行关于保护新技术外观设计的高级讨论前, 必须证明需要保护技术外观设计, 必须明确了解其对创新和竞争、尤其是中小企业和初创公司的创新和竞争的影响。代表团还强调需要了解包括外观设计法和版权法在内的现有知识产权制度不对 GUI 进行保护的原因。代表团注意到许多司法管辖区通过外观设计专利及其他类型的外观设计权和版权对 GUI 进行保护, 并认为了解其他国家在国家一级采用 GUI 外观设计的经验至关重要, 同时考虑到与它们的保护范围和图形表示有关的要求。最后, 代表团强调有必要了解确定 GUI 外观设计遭受侵权以及计算侵权导致损害的标准, 并突出表明共享权利执行经验的重要性。

33. 挪威代表团赞赏秘书处编拟文件 SCT/41/2 Prov. 以及 SCT 成员对调查问卷做出的贡献, 并欢迎收集与新技术外观设计保护有关的信息, 它认为搜集事实以便为进一步讨论做准备意义重大。代表团认为保持调查问卷的开放性将是有益的, 以便让尚未提交答复的代表团提交答复。

34. 大韩民国代表团感谢秘书处编拟调查问卷答复汇总以及成员国做出的贡献, 并认为该调查将帮助用户了解成员国在 GUI 方面的法律和制度, 特别是因为它强调了成员国之间的异同。代表团注意到如今 GUI 越来越重要, 强调需要就这一议题进行进一步的讨论。

35. 日本代表团对秘书处筹备本届会议和编拟文件 SCT/41/2 Prov. 表示感谢, 还感谢 SCT 成员提交答复, 并向委员会通报说, 日本正在讨论颁布一项法案, 以修订《外观设计法》和将可受保护的客体扩

展到 GUI 外观设计。如果该法案根据内阁草案获得通过，修订版《外观设计法》将放宽对 GUI 和物品之间必须存在联系的现有要求。由于可能的修订大部分涉及调查问卷中涵盖的问题，代表团表示希望根据修订的《外观设计法》向 SCT 下届会议提供答复。代表团注意到文件 SCT/41/2 Prov. 可作为关于 GUI 外观设计保护的进一步讨论的良好基础，并表示希望该调查问卷继续保持开放，以便 SCT 成员进行进一步的修订或作出答复，作为一份参考文件，它将使结果更加全面且有价值。

36. 主席建议在 2019 年 7 月 31 日前让调查问卷保持开放，以便让代表团进一步做出贡献，并建议 SCT 成员就这一事项的未来工作向 SCT 下一届会议提交提案。

37. 摩洛哥代表团感谢秘书处编拟文件 SCT/41/2 Prov.，并表示它支持让调查问卷保持开放以收集更多答复的提案。

38. 印度代表团祝贺秘书处编拟文件 SCT/41/2 Prov.，并认为正在审议中的专题是与个别国家有关的政策议题。它认为 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的具体性质以及它们是否应受到工业品外观设计法规的保护仍存在争论。由于许多国家尚未提交答复，代表团支持推迟截止日期，让调查问卷保持开放。至于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计与物品或产品之间的联系，代表团指出，印度 2000 年的《外观设计法》规定此类联系为注册的前提条件。

39. 主席总结说，要求秘书处：

- 在 2019 年 7 月 31 日前保持文件开放，供各代表团提供资料；
- 然后将文件定稿，提交 SCT 第四十二届会议审议。

40. 此外，请 SCT 成员就此事项向 SCT 第四十二届会议提交未来工作提案。

#### 成员国有关优先权文件数字查询服务 (DAS) 的最新消息

41. 秘书处回顾说，在 SCT 上届会议上，委员会指出 SCT 几个成员和国际局在海牙体系内实施优先权文件数字查询服务方面取得重大进展。秘书处还回顾说，在那届会议上，主席最后指出，SCT 将继续回顾成员国在将 DAS 用于工业品外观设计申请方面取得的进展。

42. 加拿大代表团表示支持 DAS，认为该服务将改善其国家主管局迅速便捷查询优先权文件以审查这些文件和确定优先权要求的有效性的能力。代表团宣布该国国家主管局已于 2019 年 4 月 1 日作为查询局和交存局开始使用工业品外观设计数字查询服务，并注意到 DAS 简化了客户的申请流程，大部分客户都受益于基于参与国的申请的优先权要求。代表团强调 DAS 通过电子化服务补充了现有纸质流程及支持主管局提供现代化客户服务和体验的承诺，并鼓励其他成员国也使用这一服务，使 DAS 成为对全世界的申请人都越来越有价值且实用的工具。关于专利，代表团进一步宣布，加拿大计划在实施《专利法条约》(PLT) 后加入 DAS。

43. 智利代表团谈及其在 SCT 上届会议上所作的发言，回顾说，其国家主管局已于 2018 年 10 月 1 日加入 DAS。代表团报告说，尽管 DAS 得到充分实施，但迄今为止，这一服务尚未用于工业品外观设计申请。代表团实施 DAS 的经验表明该服务对可便捷查询证明的主管局和要求优先权的申请人都有用，因此，代表团指出，DAS 还有助于解决与印发和监测纸质文件有关的问题。鉴于智利对 DAS 的成功使用，代表团表示有兴趣将该服务延伸至商标申请。最后，代表团邀请 SCT 其他成员加入 DAS。

44. 挪威代表团感谢在 SCT 上届会议和本届会议上分享其实施 DAS 经验的代表团，它们提供了关于该服务的发展和优点的宝贵信息。代表团表示，DAS 可能有助于为权利持有人和当局简化和精简体系，并高兴地宣布，挪威主管局希望正式确定与 DAS 的联系。

45. 美利坚合众国代表团回顾说，美国主管局已于 2018 年开始在工业品外观设计申请方面使用 DAS。代表团赞同智利代表团的发言，并报告说，它已收到国内外申请人的积极反馈，这些申请人认为该系统极其有利于遵守有关提交经过公证的优先权文件副本的要求。代表团祝贺加拿大代表团加入 DAS，祝贺挪威代表团即将加入该系统。代表团注意到 8 个成员国将 DAS 用于工业品外观设计申请，并表示它继续期待越来越多的成员国使用这一服务。

46. 大韩民国代表团对越来越多的国家有兴趣加入 DAS 表示满意，并表示韩国特许厅愿意向其他成员国提供支持。

47. 中国代表团表示它持续支持将 DAS 延伸至工业品外观设计申请，并回顾说，中国主管局已经加入 DAS。代表团根据其经验表示该系统提高了处理和审查申请的效率，有助于减少主管局的负担。

48. 日本代表团通报委员会说，日本主管局正在制定一个内部知识产权体系，以便在工业品外观设计申请方面实施 DAS。代表团宣布这一领域将于 2020 年可使用该服务，并最后表示它强烈支持将 DAS 延伸至工业品外观设计。

49. 秘书处请有兴趣在工业品外观设计或商标申请方面实施 DAS 的各代表团联系国际局。

50. 国际商标协会代表对宣布已经使用或即将使用工业品外观设计申请数字查询服务的代表团表示感谢，并认为这一服务对该系统的用户极其有用。该代表赞同智利代表团的观点，并认为 DAS 可以且应该也用于与商标申请有关的优先权文件。

51. SCT 注意到各成员在将 DAS 用于工业品外观设计方面的进展。

52. 主席总结说，SCT 将在下届会议上再次讨论此项目的最新情况。

根据《保护工业产权巴黎公约》第十一条在某些国际展览会上对工业品外观设计给予临时保护：调查问卷草案

53. 讨论依据文件 SCT/41/3 和 SCT/41/3 Rev. 进行。

54. 主席回顾说，在 SCT 上届会议上，西班牙代表团提出“关于研究在成员国贸易展销会上保护工业品外观设计的提案”，载于文件 SCT/40/8。该提案旨在编制一份调查并在成员国间开展，以确定如何实施《保护工业产权巴黎公约》第十一条规定的保护以及如何解释“官方或经官方承认的国际展览会”这一术语。主席请委员会审议秘书处编拟并在文件 SCT/41/3 中提交的与该提案有关的调查问卷草案。

55. 秘书处介绍了文件 SCT/41/3，该文件载有一份关于根据《保护工业产权巴黎公约》第十一条在某些国际展览会上对工业品外观设计给予临时保护的调查问卷草案。

56. 西班牙代表团感谢秘书处起草该调查问卷，感谢各代表团支持该提案，并强调了该调查问卷内容清晰且及时有用。代表团认为，对该调查问卷的答复将促使 SCT 成员能够更加了解某些交易会上展出的工业品外观设计的保护范围。代表团建议增加两个问题，一个关于为受益于使《巴黎公约》第十一条生效的措施而缴纳的费用，另一个关于要求受益于这一措施的截止日期。代表团最后表示，它期待讨论这一正在审议中的议题。

57. 智利代表团赞赏秘书处编拟文件 SCT/41/3, 强调了所有代表团都感兴趣的议题, 并认为该调查问卷将向委员会提供关于《巴黎公约》第十一条实施情况的信息。代表团解释说, 在智利, 如果审查新颖性和创造性要求, 不会考虑现有技术的公开要求是否符合法律规定。代表团认为, 该调查问卷草案将有助于收集关于 SCT 其他成员经验的信息并丰富委员会的讨论。

58. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言, 感谢秘书处编拟该调查问卷草案。代表团认为, 该草案涵盖了为促进对这一专题的了解需解决的所有相关议题, 比如涉及国家法律明确提及展览优先权、《巴黎公约》第十一条涵盖的展览类型以及赋予的权利的性质。代表团最后表示, 支持该调查问卷草案, 它可作为未来工作的基础, 前提是委员会决定进一步推进关于这一议题的讨论。

59. 克罗地亚代表团代表 CEBS 集团发言, 感谢西班牙代表团在 SCT 上届会议上提出的提案。代表团表示, 支持该调查问卷草案作为未来工作的基础, 并认为这项工作将提供关于各个问题的答案, 比如对“官方或经官方承认的国际展览会”这一术语的解释。

60. 印度代表团提请委员会注意印度 2000 年《外观设计法》的第 21 条, 并指出印度不提供已通知展览的详尽名单。代表团表示, 支持在成员国间开展一项调查, 以确定如何实施《巴黎公约》第十一条规定的保护以及如何解释“官方或经官方承认的国际展览会”这一术语。

61. 美利坚合众国代表团感谢西班牙代表团提出这一议题以及在 SCT 上届会议上提出提案, 并表示它对这一议题以及之后对该调查问卷的答复都有兴趣。代表团感谢秘书处编拟这一调查问卷草案, 并认为加上西班牙代表团建议的问题将使其更加翔实。

62. 日本代表团对秘书处编拟该调查问卷草案表示感谢, 并提议增加一个关于日期的问题, 以便在计算问题 3 提及的临时保护的期限时考虑。代表团指出日本外观设计法规定了缺乏新颖性的一种例外情况, 同时不限制公开类型, 并认为其他国家的法律也未对公开工业品外观设计的方式作出限制。因此, 关于问题 4, 代表团建议增加一个关于未制定标准以确定什么是“官方或经官方承认的国际展览会”的问题。最后, 代表团建议将问题 7 限制为文件证据的必要内容。

63. 中国代表团感谢秘书处编拟该调查问卷草案, 并表示愿意参与讨论, 分享它在这一议题方面的经验。由于《巴黎公约》第十一条规定公约缔约国可自由选择实现临时保护的方式, 代表团认为这一调查应基于每个国家的具体情况并尊重每个成员自己选择方式的权利。

64. 摩洛哥代表团感谢秘书处根据西班牙代表团的提案编拟调查问卷草案, 并提议增加一个关于成员国法律所载具体规定的先决问题。此外, 代表团还支持西班牙代表团所提关于在该调查问卷中纳入关于支付费用以获得临时保护的问题的提案。

65. 大韩民国代表团感谢西班牙代表团的提案, 感谢秘书处编拟该调查问卷草案, 并注意到各成员国关于《巴黎公约》第十一条的外观设计法和制度存在差异。代表团认为增加对各国制度的了解将对用户有益, 因此, 提议在该调查问卷草案中增加以下问题: (i) 应追溯承认提交日期吗? (ii) 如果提交日追溯至展览优先权日, 追溯日期是否应根据《巴黎公约》第四条被视为优先权日? (iii) 如果申请人既根据《巴黎公约》第四条要求获得优先权, 又根据《巴黎公约》第十一条要求获得优先展览权, 后来的主管局是否应自动批准优先展览权? (iv) 是否应将授予一项工业品外观设计的临时保护记录在注册簿中? (v) 主管局应审查展览的外观设计是否与申请中的外观设计一样吗?

66. 伊朗伊斯兰共和国代表团对秘书处编拟文件 SCT/41/3 表示感谢, 并认为制定《巴黎公约》第十一条的历史背景有助于更好地了解这一议题。代表团回顾说, 各方普遍认识到, 这一调查限于工业品外观设计, 并指出现阶段还不能制定规范, 调查只是旨在收集关于国家立法和实践的信息。

67. 阿塞拜疆代表团感谢秘书处组织 SCT 本届会议，并回顾说，通过 DLT 可为完善国内法律奠定基础，提供一套保护工业品外观设计的程序。代表团指出，本届会议的文件未提及版权作为保护工业品外观设计的方式，并提议在讨论的文件草案加入一个单独段落，声明不应向非新的原创工业品外观设计提供法律保护。

68. JPAA 代表对西班牙代表团的提案表示欢迎，并表示，阐明成员国在《巴黎公约》第十一条规定的临时保护的程序和效力方面的差异将对申请人有益。

69. 主席请秘书处在 SCT 本届会议结束前编拟一份经修订的调查问卷草案，以反映 SCT 成员的建议。

70. SCT 审议了秘书处按主席要求编拟的调查问卷草案修订版—文件 SCT/41/3 Prov.。

71. 西班牙代表团感谢秘书处迅速开展工作以及编写优质的文件 SCT/41/3 Rev.，并感谢各代表团提出评论意见，认为本次修订完善了调查问卷草案，现已满足其需求。代表团表示，希望这些答复能很好地反映《巴黎公约》第十一条的实施情况。

72. 大韩民国代表团想知道今后是否可在调查问卷中增加问题。

73. 秘书处指出问题 14 使 SCT 成员能够就《巴黎公约》第十一条进一步发表它们认为合适的评论。

74. 主席总结说，要求秘书处：

- 向 SCT 成员和具有观察员地位的政府间知识产权组织分发文件 SCT/41/3 Rev. 中所载的调查问卷，以便在 2019 年 7 月 31 日前回复；并
- 将所有回复汇总为一份文件，供 SCT 第四十二届会议审议。

## 议程第 6 项：商标

75. 主席提议讨论文件 SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6 所载的提案。

76. 瑞士代表团说，它希望文件 SCT/32/2 和 SCT/39/8 Rev. 3 放在一起讨论，而文件 SCT/41/6 所载的关于域名系统的提案单独讨论。

77. 美利坚合众国代表团说，它赞成文件 SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6 放在一起讨论，因为这两份联合提案旨在根据 SCT 的建议，制定一种保护国名的国际工具。

78. 格鲁吉亚、冰岛、牙买加、马来西亚、阿拉伯联合酋长国代表团支持瑞士代表团的建议，即先讨论文件 SCT/32/2 和 SCT/39/8 Rev. 3，然后再讨论文件 SCT/41/6。

79. 为促进对话并继续在讨论中取得进展，美利坚合众国代表团说，这件事应由主席来决定。

### 经修订的牙买加代表团的提案（文件 SCT/32/2）

80. 讨论依据文件 SCT/32/2 进行。

81. 牙买加代表团指出，有必要为类似于国家地位象征的国名提供更加一致的有效保护。代表团认为，尽管通过现行商标法为国名提供保护在理论上得到认可，但这种保护仍然不够充分，仍为个人在与所涉国没有任何真正联系的情况下免费享有国名的信誉和声誉留有大量可乘之机。代表团强调，新的顶级域名的演变使得国际层面的国名保护不足问题愈发严峻。代表团承认仍然存在分歧，但它说，在委员会会议期间审查可能的趋同领域可使人们更好地分析目前在这个问题上的立场分歧。代表团认为，可以用一个正式的国名名录以及国名相关代码、简称和变体名录来解决一些成员国对确定性的关切。与国家正式

标志和徽记数据库相似，由产权组织建立的国名集中数据库将有助于各知识产权局在审查商标申请过程中加以参考。代表团建议成员国向产权组织国际局正式通报其国名及其变体，并为此寻求保护。代表团还认为，如果商标不采用知识产权局使用的语言，应要求申请人提交一份译文和音译，这是许多知识产权局的现行做法。代表团说，仅由国名组成的商标本身因为其具有描述性而应予以拒绝，除非是由国家本身或作为国家品牌计划的一部分经国家授权的实体申请注册。代表团认为，即使该商标中还有其他要素，商标中对于国名的任何使用均可视为商品和服务具有描述性。代表团回顾说，自 SCT 第三十二届会议以来，牙买加提出了关于保护国名的联合建议草案，以便在 SCT 内部进行讨论。经修订的联合建议草案第 2 条建议成员国应同意“防止在非源于国名所代表的国家的商品或服务上使用由国名构成或含有国名的标志”。这并非是强制性的，而是基于商标审查局对商标的认识。牙买加认识到大多数国内商标法存在例外的情况，即涉及非源于国名所代表的国家的商品或服务的国名商标可以注册，它的联合建议草案建议在第 6 和第 7 条中对这些例外情况做出一些一致的规定。代表团重申，拟议的联合建议草案的目的不是要制定强制性规则，而是建立一个连贯和协调一致的框架，指导这些知识产权局解决这一问题。代表团回顾指出，它是文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载格鲁吉亚、冰岛、印度尼西亚、意大利、列支敦士登、马来西亚、墨西哥、摩纳哥、秘鲁、塞内加尔和瑞士代表团就保护国名和具有国家意义的地名问题所提联合提案的共同提案国，代表团说，它对解决正在讨论问题的方案所采取的方式仍然持灵活态度，无论是通过文件 SCT/32/2，也可通过文件 SCT/39/8 Rev. 3。因此，代表团鼓励成员国研究包括联合建议草案在内的不同提案，以期在委员会各成员国达成共识的情况下取得进展。

82. 哥伦比亚代表团表示支持牙买加代表团的提案，并说，它与牙买加代表团一样，对保护国名和采用必要的标准以防止其注册为商业商标表示关切。不过，代表团也有一些意见。第一，代表团注意到，第 4 条规定禁止注册和/或使用发生冲突的企业标识，它指出，在国家法律中，发生冲突的企业标识这一概念应理解为包括商品名称和商品标志。代表团解释说，这具有实质性的影响，因为在哥伦比亚，商品名称和商品标志均受到一项简单保存制度的制约，并不构成权利。第二点意见涉及第 6 条第 (1) 款 (i) 项，该项与安第斯共同体第 486/200 号决定第 135 条 (e) 项相违背。第 7 条规定，如果商标的标志完全由国名构成，则可拒绝对该商标进行注册。最后，代表团认为，第 7 条过分强调产品确实源于商标中所含国名的国家的举证责任。

83. 伊朗伊斯兰共和国代表团表示支持委员会关于保护国名的工作和牙买加代表团的提案。

84. 厄瓜多尔代表团强调有必要保护国名不会被注册和不当使用，以便各国能够根据自身需要管理本国国名的使用。代表团指出，厄瓜多尔涉及国名的法律不仅考虑到国家的官方名称，还考虑到其社会、政治和文化背景，代表团说，它希望对牙买加代表团的提案发表一些评论意见。关于第 1 条 (vi) 项，代表团指出，应当明确界定“国名”一词的范围，并且说明和区分国名的不同类别，因为在这方面不明确可能会导致滥用国名或以不恰当的方式拒绝注册商标。代表团还认为，列入国际代码或缩写可能会导致情况复杂化。此外，代表团想知道第 1 条“定义”中是否有必要包含某些术语，如“申请”、“域名”、“互联网”、“商标”、“主管局”、“人”、“已注册的”或“注册”以及“权利”。代表团还认为，商标和商业标识之间的区别应当更加明确。关于第 2 条，代表团强调有必要将“恶意”一词的概念作为一项补充标准加以说明，并强调对受国家保护或经国家同意保护的原产地名称和国家品牌实行例外的可能性。此外，代表团还强调，有必要澄清应如何理解商品或服务的原产地。代表团还建议删除第 6 条第 (1) 款 (i) 项，因为描述性商标本身就是拒绝的理由，代表团还对含有来自不同国家、但仅在一个国家生产的若干成分的产品的命运表示关切。最后，代表团想知道如何证明第 7 条 (iv) 项所规定的内容。代表团最后重申，它承诺继续在文件 SCT/32/2 和 SCT/39/8 Rev. 3 的基础上，讨论保护国名问题。

85. 中国代表团强调了文件 SCT/32/2 所载提案的三个方面。首先,关于第 1 条,代表团同意厄瓜多尔代表团的意见,即必须限制国名的概念及其保护范围。第二,关于第 3 条,代表团说,中国国内的做法非常严格,因为中国规定,同外国的国家名称、国旗、国徽、军旗相同或者近似的标志不得作为商标注册或使用。然而,代表团表示,在三个例外情况下接受由国名构成或含有国名的商标:第一,如果商标经政府授权;第二,如果商标具有其他含义,且不会误导公众;第三,如果商标中存在其他独特要素且国名独立或与这些要素无关,仅用于表明产品或服务的原产地。第三,关于第 7 条第(1)款,代表团回顾其严格做法,并补充说,审查员在审查含有国名的商标时,并没有考虑该商标是否为驰名商标或享有较高声誉。

86. 牙买加代表团感谢所有表示支持和发表评论意见的代表团,并说,它将根据这些评论意见审查该文件。

格鲁吉亚、冰岛、印度尼西亚、牙买加、列支敦士登、马来西亚、墨西哥、摩纳哥、秘鲁、塞内加尔、瑞士和阿拉伯联合酋长国代表团关于保护国名和具有国家意义的地名的提案(文件 SCT/39/8 Rev. 3)

87. 讨论依据文件 SCT/39/8 Rev. 3 进行。

88. 瑞士代表团表示,它赞成牙买加代表团的提案,并指出,委员会必须致力于解决误导性商标的问题,例如含有一国国名的商标与并非源自该国的产品和服务一起使用。关于文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案,在上届会议进行讨论后,文件 SCT/39/8 所载提案的共同提案国决定将其分成两份单独提案:文件 SCT/39/8 Rev. 3 集中讨论商标问题,文件 SCT/41/6 专门讨论域名系统问题。代表团说,文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案旨在承认一项原则,即除非有关国家授权,否则不得由私人垄断国名或具有国家意义的地名。代表团强调,这两份提案首先探讨了垄断国名或地名的问题。根据文件 SCT/39/8 Rev. 3 中介绍的提案,代表团指出,各国往往根据国内法律自行确定国名和具有国家意义的地名的注册条件。最后,代表团说,该提案旨在作为一种参考工具,如果得到委员会通过,将会供各国主管局使用。

89. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言,回顾说,SCT 上届会议讨论了关于国名专题的若干提案。关于文件 SCT/39/8 Rev. 2 所载的联合提案,代表团感谢瑞士代表团和其他提案国为上一届 SCT 会议的非正式讨论编拟了一份非正式文件,并为本届会议拟定了文件 SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6 所载的两份后续提案。代表团饶有兴趣地指出,这些提案并不意味着任何立法活动,也没有设想破坏目前有关描述性和独特性的做法,而是认为创建一个新的“准则制定”工具可能不是解决这一问题的最恰当方式。代表团欢迎两份新提案的内容,以及将前一份涉及两项不同政策目标的文件 SCT/39/8 Rev. 2 分成两份文件。代表团说,通过明确区分,原“联合提案”在正确的方向上得到了进一步的改进。关于文件 SCT/39/8 Rev. 3 中提出的新提案,代表团重申其关切,即如果仅由国名和具有国家意义的地名构成或使用国名和具有国家意义的地名相当于垄断此类名称,则应全面禁止注册为商标等显著标志。代表团最后指出,它更支持文件 SCT/41/6 所载的提案。关于文件 SCT/32/2 和 SCT/39/8 Rev. 2 所载的提案,代表团回顾其更倾向于文件 SCT/39/8 Rev. 2 所载的提案。

90. 哥伦比亚代表团欢迎文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案的目的,指出新提案还有两个特点,第一,各国根据国内法律保护这些用语,第二,与保护来源标记的制度不存在直接矛盾。代表团指出,该提案的原则非常重要,因为这些原则将允许确定授予国名和具有国家意义的地名的保护范围,并澄清哪些用语应受到保护。代表团注意到,该提案符合哥伦比亚的法律制度,并表示赞同该提案。

91. 克罗地亚代表团代表 CEBS 集团发言说,它赞赏委员会的工作,并认为文件 SCT/41/6 和 SCT/39/8 Rev. 3 所载的两项新提案将为建设性讨论打下坚实的基础。代表团注意到这些提案的非约束

性做法，表示该集团支持文件中采取的双重做法。此外，该集团表示支持文件 SCT/41/6 所建议在二级域名系统中对地理标志和国名提供权利保护机制。同时，代表团对以下想法表示关切，即如果仅由国名和具有国家意义的地名构成或使用国名和具有国家意义的地名会导致垄断此类名称，则应全面禁止注册为商标等显著标志。代表团期待着就这一专题交流想法，并回顾说，CEBS 集团不赞成缔结一项具有国际约束力的文书，而是赞成一种软性做法。

92. 厄瓜多尔代表团重申其支持文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案，它说它也有一些关切。首先，关于第二.1 节，代表团认为，在列入国家简称方面可能会出现复杂情况，因为在某些情况下，国家简称可能与国家本身不一定相关的其他方面相对应。其次，代表团指出，标准 ISO 3166-1 中所列二位字母代码和三位字母国家代码并不十分明确，它认为第二.1 节可以包含这两种代码，因为它们也提到了国名。最后，代表团对文件 SCT/39/8 Rev. 3 的最后一段表示了些许怀疑，该段规定成员国有可能在 18 个月期限内向产权组织通告此类名称的名单。在这方面，代表团想知道此种名录是否会受到限制，如果它未在规定期限内通告或没有通告会产生什么法律后果。

93. 中国代表团指出，国名的保护范围太广，它想知道被列为“世界遗产遗址”的教科文组织地区的名称是否应享有与国名相同的保护。

94. 牙买加代表团支持文件 SCT/39/8 Rev. 3 中提出的提案，因为该提案是对文件 SCT/32/2 所载联合建议草案的补充，并表示欢迎为填补保护国名方面的空白所作的任何努力。

95. 伊朗伊斯兰共和国代表团赞同文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案的目标，强调必须对国名和具有国家意义的地名进行保护，以防止仅由此类名称构成或对其使用可能相当于对相关名称进行垄断的标志被注册为商标等显著标志。代表团认为，提案中所载的确定具有国家意义的地名和国名的标准涵盖范围非常广。代表团期待着以非常积极的方式结束对这一提案的讨论。

96. 日本代表团解释说，在日本，如果申请注册的商标被视为表明货物的原产地或销售地或提供服务的所在地，或者，如果它们可能让消费者误解商品和服务的质量，则由国名或地名构成的商标应被拒绝注册。代表团认为，提案第(1)至(5)项所列名录将作为审查做法的有用参考信息。然而，代表团注意到第(6)项中所列名录尚未澄清，并说，委员会应继续讨论这一名录。此外，代表团认为，应尊重有关是否对国家名称和地名提供绝对保护的国家制度和审查做法。

97. 大韩民国代表团指出，必须防止非法注册和盗用国名和地名作为商标，不过它指出，如果商标中包含的国名不是商标最重要的要素，则将对商标进行整体审查，以确定其是否具有独特性和可注册性。代表团还注意到，文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案要求成员国在不考虑混淆风险的情况下保护国名和地名，这似乎给申请人带来了负担。在这方面，代表团认为，应该非常认真地对待该提案。

98. 瑞士代表团感谢所有表示支持文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案的代表团，它说，它将考虑这些意见，并期待着在下一届会议上继续讨论这一专题。

99. 摩洛哥代表团强调了保护国名特别是商标方面的重要性，表示支持牙买加代表团关于防止误导性使用国名的提案的依据，并且支持文件 SCT/39/8 Rev. 3 所载提案的目标和依据。然而，代表团表示，它不赞成非常严格的制度，特别是在工业产权局的审查方面。最后，代表团说，它期待着继续进行建设性的讨论，以达成一致的解决办法。

格鲁吉亚、冰岛、印度尼西亚、牙买加、列支敦士登、马来西亚、墨西哥、摩纳哥、秘鲁、塞内加尔、瑞士和阿拉伯联合酋长国代表团关于在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的提案（文件 SCT/41/6）

100. 讨论依据文件 SCT/41/6 以及该文件的两份非正式修订稿进行。

101. 瑞士代表团回顾说，文件 SCT/41/6 是从文件 SCT/39/8 中分出来的。审议中的文件涉及互联网域名，目的是防止私人未经有关社区同意，在一级域名系统垄断国名或具有国家意义的地名。代表团提到，互联网名称与数字地址分配机构（ICANN）正在为 2020 年新一轮域名系统扩展做准备，从而能够进行通用顶级域（gTLD）授权。为此，特别是在地名方面，ICANN 正在根据为第一批授权制定并编入《2012 年申请人指导手册》中的规则，为新 gTLD 制定授权原则。由于 ICANN 正在考虑是否保留 2012 年规则或采用更加灵活的规则以使地名贸易自由化，代表团表示，文件 SCT/41/6 所载提案正是为了避免任何可能削弱地名保护的情况。通过该提案后，成员国将向 ICANN 发出一个强烈的信号，即 ICANN 今后在制定顶级域名分配规则时应考虑到各国的关切。代表团强调，该提案并不是为了加强现行规则，而是主要讨论如何处理《2012 年申请人指导手册》的原则。代表团指出，在第一批期间，根据这些规则已经授权了 1,200 多个 gTLD，为国名和地名提供了充分保护。它解释说，文件 SCT/31/8 所载的关于将目前只适用于商标的《统一域名争议解决政策》（UDRP）原则的范围扩大到地名的提案已列入文件 SCT/41/6 的第三项。该项专门针对二级域名中存在争端的情况，即域名已经分配给某人的情况。代表团和文件 SCT/41/6 所载提案的共同提案国愿意在非正式会议上讨论该提案并回答任何问题。

102. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，表示支持文件 SCT/41/6 所载的提案，包括该文件第 1 至 4 页所载的基本原理。代表团同意文件 SCT/S2/8 所载的 2002 年 SCT 第二届特别会议《第二期产权组织互联网域名进程的报告》中核可的原则。代表团赞赏该提案包含在二级域名系统中对地理标志和国名提供权利保护机制的目标。代表团表示，它将在会议期间进一步讨论技术的过程中，提出详细的评论意见，强调它认为提案中更为关键的某些要素。

103. 美利坚合众国代表团感谢瑞士代表团介绍该提案。谈到涉及拟加入 ICANN《2012 年指导手册》中现有名录的其他名称谈判的段落，它想知道该提案是否会超出《指导手册》的范围，因为拟议的修订名单届时将要求得到授权，或者至少不会遭到各国政府的反对。代表团告知 SCT，在当前协商范围内，它不支持《2012 年申请人指导手册》，因为它做得太过了。尽管如此，它也不希望超出其内容。代表团指出，制定一份各国政府拥有否决权的名录将为政府建立对这些名称的事实所有权，代表团表示关切的是，这种权利可能会干扰世界各地工商企业目前的使用，并阻碍域名系统的创新。

104. 瑞士代表团指出，美利坚合众国代表团提出的问题是出提案第三(5)项中提到的名录引起的，代表团回顾说，该提案采用了《2012 年指导手册》的大部分内容，尽管并不完全相同，因为提案中提到的名录超出了《2012 年指导手册》的范围。代表团建议对《指导手册》与文件 SCT/41/6 所载提案之间的差异进行非正式的详细讨论，并借助共同提案国编制的对比表。

105. 伊朗伊斯兰共和国代表团认为，国名和具有国家意义的地名应当受到保护，以防止此类名称在域名系统中被作为顶级域进行授权，这一点很重要。由于可能出现盗用，从而导致私人实体垄断这些名称，这将会给国家造成困难。因此，代表团认为文件 SCT/41/6 中提出的行动方案和建议非常好，它支持通过该提案并将其提交大会。

106. 摩纳哥代表团回顾说，多年来，它一直赞成在商标制度中或在域名系统中更好地保护国名。因此，它成为文件 SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6 的共同提案国。关于域名系统，由于文件 SCT/41/6 中

所述的私人实体垄断国名和具有国家意义的地名的风险及其对相关社区造成的后果，摩纳哥特别关注对这些名称缺乏充分保护的问题。代表团表示，它完全支持该文件，该文件旨在根据现有国际核准名录制定简单原则。此外，该提案将是解决包括摩纳哥在内的许多国家在保护其国名和其他具有国家意义的地名方面所面临问题和困难的首选解决办法。代表团认为，由于 ICANN 计划在 2020 年再次进行一系列 gTLD 注册，因而，提议的保护更为必要，它希望委员会将通过该提案。

107. 印度尼西亚代表团以本国身份发言，感谢瑞士代表团介绍文件 SCT/41/6，并作为共同提案国感谢表示支持该提案的代表团。代表团强调，必须保护国名和具有国家意义的地名，以防止此类名称在域名系统中被作为顶级域进行授权，并指出，顶级域一经分配即成唯一，会导致垄断。考虑到该提案兼顾到各方利益，并使各国或社区能够行使否决权，以确保这种垄断不会给整个社区带来负面影响，代表团表示希望委员会在正审议的事项上取得进展。

108. 牙买加代表团完全支持在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的提案。代表团指出，有必要保护这些名称免受不受管制的胡乱使用和自由使用，并表示希望委员会不久将通过该提案。

109. 格鲁吉亚代表团作为文件 SCT/41/6 所载的关于在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的联合提案的共同提案国，表示支持该提案。它认为，SCT 和大会批准这项不具约束力的提案将可应对在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名方面存在的现有数字挑战。

110. 塞内加尔代表团感谢瑞士代表团介绍了文件 SCT/41/6 所载的关于在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的联合提案。代表团强调保护国名的重要性，特别是在当前全球化和数字化的背景下，垄断和私有化的风险越来越大，它重申致力于捍卫《班吉协定》附件三所述保护国名的原则。因此，塞内加尔决定成为文件 SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6 的共同提案国，并希望在文件 SCT/41/6 上取得积极成果。

111. 日本代表团说，地名是根据居住在相关地区的居民过去所作的贡献和活动而产生的公共财产。因此，允许特定申请人在今后数年对这些名称进行独家商业利用，将会造成公共政策上的问题。代表团理解该提案的意图，即建立一份保护顶级域名中的国名和地名的初步保护名录。然而，根据 ICANN 出版的《通用顶级域申请人指导手册》，第二(1)至(4)款所述名录的内容已受到保护，但第(5)款所述名录则不受 ICANN 的保护。代表团指出，确定名称的标准以及是否需要各国同意才能制定名录的问题没有得到澄清。因此，代表团将支持该提案，前提是委员会将讨论第(5)款所述名录的处理问题。

112. 厄瓜多尔代表团感谢瑞士代表团介绍该提案，并表示支持该提案，认为该提案有助于保护各国维护其身份和声誉的主权。考虑到在域名系统中，私人可能会垄断地名或国名，从而剥夺各国的权利，代表团认为有必要重新审查《统一域名争议解决政策》中的各项原则，并将其扩展到地理标志和国名，目前这些原则仅限于商标。在审查《统一域名争议解决政策》的过程中，最好向 ICANN 转达产权组织成员国的关切。在该提案第一项下，代表团建议列入具有地区重要性的地名以及相应构成的政府间组织的授权。关于提案的第三项，代表团对域名系统中二级域的保护机制表示怀疑，并询问这是否可以理解为该级保护的扩大，即域名可能不会被注册为国名或地名。

113. 澳大利亚代表团感谢瑞士代表团介绍该提案，并说，代表团赞同对域名系统中垄断国名和具有国家意义的名称的关切。代表团表示有兴趣更多地了解该提案拟处理问题的性质和范围，特别是鉴于该问题似乎范围很广，很可能对普通工商企业造成影响。代表团对建立国名和具有国家地理意义的名称库有实际操作上的关切，因为这将给国家和申请人带来沉重的行政负担，而且关于受保护国名和地名的定义也不确定。此外，目前尚不清楚名称库将如何处理在一个以上司法管辖区域中存在的名称。代表团认为，

共存原则应当允许其他注册人使用其中几个名称,但这种使用不得产生误导性。设立名称库意味着某些没有法律依据的术语享有事实上的法律权利。代表团指出,这可能对合法商业构成挑战。根据澳大利亚法律,仅仅因为某一术语是由地名或国名构成,很难认为有合理理由禁止合法使用该术语。代表团指出,在没有对国名和具有地理意义的名称进行任何离线监管的情况下,目前规范其作为域名的使用是不适当的。

114. 冰岛代表团作为该提案的共同提案国,感谢瑞士代表团的介绍。代表团回顾指出,它曾在几次会议之前说明过冰岛的情况,由于对其国名的垄断或被注册为形容词“冰岛的”,冰岛在世界各地面临各种问题。该名称也由私人实体在世界各地销售,有的阻止冰岛企业将包含国名的商标用于说明原产地进行注册,有的阻止其产品进入某些市场。互联网的垄断也是如此。因此,代表团强调,最好在本届会议期间圆满结束正在审议的事项。

115. 智利代表团对瑞士代表团表示感谢,表示它理解正在审议专题的复杂性及其与所有成员国都息息相关。代表团表示有兴趣按照瑞士代表团的建议举行非正式会议,讨论该提案的技术细节,因为此类会议将为讨论做出富有成效的贡献,并有助于更好地理解该提案。

116. 挪威代表团承认委员会成员国重视对保护国名的讨论,并指出,有充分理由限制在域名系统中授权国名和某些地名的可能性。不过,代表团说,它认为这种限制应当基于知识产权以外的其他理由。国名和地理标志作为知识产权不应在域名系统内外享有不同的保护,因为知识产权法在互联网内外同等适用。尽管代表团原则上不反对 SCT 向 ICANN 提出建议,但产权组织向 ICANN 提出的在域名系统中维护现有国名和地名保护的提议应当强调保障在新 gTLD 中遵守知识产权保护的一般原则的重要性。此外,代表团原则上也不反对在存在强制执行知识产权的情况下将《统一域名争议解决政策》适用于地理标志。不过,《统一域名争议解决政策》应当包含确定是否存在强制执行权的标准。标识符持有者不应获得比在《统一域名争议解决政策》中享有的更好的权利。

117. 马来西亚代表团强调了保护国名和地名以防止可能被盗用的重要性。它已向委员会介绍了各种被私人实体垄断的国名和地名的实例,从而导致该特定国家或区域的相关社区无法使用自己的国名或地区名称。这种情况也可能会误导消费者。代表团认识到此类滥用不仅存在于商标制度中,而且也可能发生在域名系统中,它与其他国家共同提出了文件 SCT/41/6 所载的关于在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的联合提案。代表团说,在全球化背景下,这一问题更为紧迫,互联网的迅速扩张可能会导致私人实体更大程度地滥用互联网,因而对所有互联网用户构成潜在威胁。代表团注意到,ICANN 可能于 2020 年开放新 gTLD 的第二轮注册,而且各国在 ICANN 的决策过程中影响力有限,也几乎没有保护各自利益的手段,它认为,联合提案将是强调共同关切的及时手段,也是前进的方向。代表团注意到,许多代表团原则上支持保护国名的想法,它认为进一步开展非正式讨论是有益的做法。

118. 阿拉伯联合酋长国代表团赞同冰岛、印度尼西亚、牙买加、马来西亚、摩纳哥和瑞士代表团的发言。它认为,文件 SCT/41/6 所载提案可以积极地推动在保护国名这一非常重要的问题上达成共识。代表团强调,在域名系统中,对国名进行授权可能会导致对这些名称形成垄断,从而剥夺相关社区使用这些名称的可能性。由于 ICANN 将于 2020 年开始新一轮的纳入 gTLD 协商,代表团指出,有必要考虑到在全体会议和非正式会议期间对垄断问题表达的关切。

119. 大韩民国代表团认为,在域名系统中将国名和具有国家意义的地名作为顶级域名进行保护很重要。虽然它原则上支持这项提案,但它认为,为具有国家意义的地名寻求保护的太广,可能会造成一些问题。因此,代表团认为,在达成任何协议之前,应当对该提案加以澄清。

120. OriGIn 的代表指出, 各地理标志群体支持任何旨在提高域名系统中法律确定性的提案。在这方面, 它认为, 该提案的方向是正确的, 特别是关于地理标志群体在二级域名注册与地理标志产生冲突时启动争端解决机制的可能性, 尤其是启动《统一域名争议解决政策》。

[会议暂停]

121. 瑞士代表团宣布, 关于各代表团发表的意见和评论, 共同提案国对最初的提案进行了修正, 使其更接近《2012 年指导手册》的规则。在第二(5)项中, 删除了涉及开放式名录的最后两句, 这两句允许各国通告其具有国家意义的地名。还删除了将公共政策作为确定具有国家意义的地名标准的提法。因此, 只有适用的国内法律才能确定地名是否具有国家意义。代表团强调, 不应赋予该提案超出实际情况的意义, 并且它也无意成为域名授权的指南, 因为只有 ICANN 才能制定指南和规则。代表团说, 该提案向 ICANN 发出了一个信号, 表明各国认为 2012 年的保护水平不应降低, 并且, 在将其领土上的地名授权为 gTLD 时, 应与各国协商。

122. 克罗地亚代表团代表 CEBS 集团发言, 告知委员会, 克罗地亚代表团没有收到 CEBS 成员国对该提案修订稿的反对意见。该集团建议, 在第二项中, 将“包括”一词改为“仅限于”。该集团认为, SCT 仍有足够的时间讨论该提案。

123. 印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团发言, 感谢提案国修订提案措辞, 这是朝着正确方向迈出的一步。该集团注意到在非正式会议上就名录提出的关切, 即该名录不应过于不受限制。该集团可以接受该提案, 但前提是删除或澄清关于“依据适用的国内法律具有国家意义的其他地名”的第二(5)项的措辞。该集团赞同 CEBS 集团所作的发言, 认为委员会仍有一些时间来讨论经修订的提案, 这是开展进一步讨论的良好基础。

124. 法国代表团注意到将初步提案分为两份提案, 这大大提高了提案的清晰度。它回顾说, 法国是文件 SCT/31/8 Rev. 所载提案的共同提案国, 涉及重新审查管理域名争端解决规则的各项原则, 并将其扩展到地理标志和国名, 目前这些原则仅限于商标。代表团对二级域名系统中对地理标志和国名的保护机制表示支持, 并认为新提案可以提请 ICANN 注意域名系统中与国名和地名有关的问题。

125. 乌干达代表团代表非洲集团发言, 它说它审议了在非正式会议期间所作的修订。它感谢提交联合提案的代表团, 并说非洲集团的几个成员国对滥用或垄断名称的行为表示关切。然而, 许多代表团尚未收到本国政府对修订后提案的反馈意见。因此, 非洲集团建议再等一天再来讨论这个问题。

126. 美利坚合众国代表团感谢文件 SCT/41/6 的提案国在修订中表现出的灵活性。然而, 代表团认为有些问题尚待解决, 正如其他代表团所指出的那样, 需要就该提案的含义和目的与各部委进行磋商。由于《2012 年申请人指导手册》中已经述及顶级域的地名, 代表团认为, 该提案大大扩展了 ICANN 的现有工作, 超越了该《指导手册》的范围。代表团不同意提案国的意见, 即该文件与《指导手册》保持一致, 因为《指导手册》中已经保留了国名, 而且很可能继续保留。因此, 代表团要求澄清提案中还有哪些要求, 然后再采取行动。代表团说, 第二(5)项提及“依据适用的国内法律具有国家意义的地名”, 大大扩展了《申请人指导手册》的内容。此外, 任何名称都可以列入这一类别, 因此, 代表团不能支持这样一个不确定的开放式名录。代表团注意到, 关于要求为地理标志和国名建立二级域权利保护机制的第三项没有列入《申请人指导手册》, 并且委员会也没有就此进行实质性讨论。因此, 它不能支持向 ICANN 提出一项之前未曾讨论过的建议。由于经修订的提案没有解决一些关切, 代表团需要更多的时间与各部委协商, 并建议该提案的新修订稿考虑到各代表团在 SCT 下届会议上可能提出的所有关切。

127. 塞内加尔代表团感谢瑞士代表团介绍对文件 SCT/41/6 所载初步提案所作的修正，并对所有代表团在非正式讨论中所做的工作表示赞赏。代表团支持该提案的修订稿，因为它考虑到了各代表团表达的许多关切。

128. 加拿大代表团感谢共同提案国所作的有益澄清和经修订的提案，它承认各国可能与遗产和文化密切相关的国名有合法权益，因而对国名问题表示支持。虽然不是域名范围相关问题，但加拿大遭遇了与滥用“加拿大”名称有关的问题。然而，代表团感到关切的是，该提案的某些要素，如具有国家意义的地名概念的范围很广，有可能会限制域名空间的创新，并可能产生意想不到的影响，例如在共享经验和遗产的国家、群体或个人之间产生争端。代表团认为，任何解决办法都应考虑到对申请人的影响，并确保避免行政上的繁琐程序，保持其可预见性。此外，代表团对该提案的措辞表示关切，该措辞可能赋予各国超出国际公认法律原则范围的权利。应当更详细地审议考虑这些问题及其对成员国、利益攸关方和域名空间的潜在影响。

129. 日本代表团感谢共同提案国为编写经修订的提案所作的努力。然而，代表团认为，经修订的提案并不能确保“依据适用的国内法律具有国家意义的地名”的定义对 gTLD 申请人具有可预测性。因此，代表团不能支持该提案。

130. 大韩民国代表团对修订稿案文的提案国表示赞赏。然而，考虑到应在建议中明确指出应受保护的名称，代表团对第二(5)项（依据适用的国内法律具有国家意义的地名）和第三项（地理标志）表示关切，因为这两项设立了开放式的和无法确定的名录。代表团告知委员会，它仍在等待本国政府同意所讨论的问题。

131. 意大利代表团支持经修订的提案。

132. 澳大利亚代表团感谢提案国重新审查文件 SCT/41/6 所载的提案，并提供一份修订稿供委员会审议。虽然它对愿意考虑若干成员国所表达关切的行为表示赞赏，但代表团说，经修订的提案仍然过于宽泛，超出了《申请人指导手册》的范围，关键术语仍不清晰。代表团最后说，虽然它支持对域名系统中垄断国名表达的关切，但它目前无法支持该提案。

133. 葡萄牙代表团感谢提案国编拟提案的修订稿，并表示支持新草案，原因其他代表团已经强调过。关于第二项的措辞，代表团支持 CEBS 集团提出的建议。

134. 伊朗伊斯兰共和国代表团感谢提案国编拟该修订稿，该修订稿表现出兼顾一些代表团所提关切的灵活性。伊朗伊斯兰共和国代表团赞同代表亚洲及太平洋集团所作的发言，认为第二(5)项应在“被列为‘世界遗产地’名录的教科文组织地区”的表述之后结束。这样，地理区域名录就不会是开放式的，这可能为一些代表团提供良好的基础。此外，代表团认为，委员会不应讨论与《申请人指导手册》重复的提案。代表团认为，存在一种超越《申请人指导手册》的意愿，否则就不会有兴趣提出这样一项提案。虽然代表团认为具有国家意义的地名非常重要，应当受到保护，但代表团对将其排除在提案范围之外仍持灵活态度，以兼顾一些代表团提出的关切和评论意见。代表团认为，目前的修订稿是在所有代表团之间提供平衡的良好基础。

135. 联合王国代表团感谢共同提案国的提案以及对提案的修订。同其他代表团一样，它认为需要更多的时间，特别是与政府协商的时间。代表团承认非正式协商减少了部分关切，并指出，并非所有这些关切都得到了解决，它表示愿意与共同提案国合作，进一步澄清和具体说明该提案的目标和措辞。例如，第二项的起首部分表明，该名录并非详尽无遗，可以是开放式的。因此，代表团表示愿意在进一步的讨论中解决这一问题，无论是在本届还是 SCT 下届会议上。

136. 格鲁吉亚代表团感谢所有代表团表达其立场。考虑到共同提案国已展示灵活性并反映了已经提出的所有建议，代表团说，该提案中的所有障碍都已消除。

137. 智利代表团感谢提案国表现出的灵活性以及为反映各代表团所表达关切而进行的修改。由于代表团了解这一专题的重要性，它已将经修订的提案送交本国政府，并期望在当天得到反馈。因此，正如委员会其他成员国也表达的那样，代表团需要更多的时间来讨论这一事项并提出进一步的意见。

138. 瑞典代表团同意若干代表团的意见，这些代表团指出了提案中的剩余问题，特别是联合王国代表团概述的问题。此外，代表团指出，ICANN 多方利益攸关方咨询小组是讨论这些实质性问题的适当论坛。因此，该提案需要进一步审议。

139. 摩洛哥代表团感谢各提案国，并支持乌干达代表团代表非洲集团所作的发言。代表团强调了这一主题的重要性，并赞同大多数代表团关于需要与各国政府协商以获得进一步指示的发言。此外，代表团指出，只对建议（而不是该提案）进行了修订，并建议重新审议整个提案，以便能够进行全面的研究。

[会议暂停]

140. 瑞士代表团代表共同提案国，感谢支持第一份经修订提案的代表团以及对该案文提出问题和评论意见的代表团。代表团介绍了共同提案国编写的新修订稿。首先，在第二项中，将“包括”一词改为“仅限于”。代表团注意到第二(5)项中提到的“适用的国内法律”被一些代表团解释为制定一份开放式名录，并指出，本着妥协精神且为消除这些关切，对该项进行了修订，不再提及“适用的国内法律”。然而，由于与《2012 年指导手册》相比，删除第二(5)项实际上会减少保护，因此提案国保留了教科文组织名录，该名录也包含在 ICANN《指导手册》中。此外，还增加了城市名称，但仅当申请人表示其打算将 gTLD 用于与城市名称相关的目的时可用。这一补充仅仅是对 ICANN《2012 年指导手册》内容的复制，并没有超出目前的手册。代表团解释说，该提案现在只提到已确定的名录。根据经修订的提案，第二(1)至(6)项未包含的地名可在没有任何广大公众反对的可能情况下自由授权。然而，为保证对未列入第二项的其他地名给予最低限度的保护，共同提案国建议，ICANN 将有关实体在一国领土上提出的任何与某一地名对应的 gTLD 请求告知该实体。这将使有关集团在必要时能够采取防御性措施。代表团注意到某些集团无法对 ICANN 提出的所有 gTLD 请求和申请作出回应，并指出，虽然此类信息不会赋予这些集团任何初步权利，但可以保证一定程度地兼顾各方利益。

[会议暂停]

141. 印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团发言，感谢文件 SCT/41/6 的提案国对该提案进行第二次修订。该集团注意到为考虑反对开放式名录的立场所做出的积极努力，并认为第一、第二和第三项中的新措辞现在可以接受。关于第四项，该集团仍然感到关切，尽管它认为提案国的做法是在试图找到一种兼顾各方利益的措辞。该集团期待着进一步讨论，以解决这些疑虑。

142. 克罗地亚代表团代表 CEBS 集团发言，感谢提案国所做的工作，并感谢将克罗地亚的建议纳入修订稿。该集团告知委员会，新版本已转交各国政府，一些成员国已收到接受该案文的积极答复。至于克罗地亚，还没有收到本国政府的反对意见。

143. 美利坚合众国代表团感谢提案国根据各代表团的意见开展大量重新起草工作，并说，它仍然对该提案的范围及其实质内容表示严重关切。尽管代表团承认提案国作出了相当大的努力，但它指出，由于修订的性质、提案的复杂性以及因为提案范围而需要与之协商的部委数量之多，本议题无法在本届会议期间结束。因此，代表团不能在政府协商之前支持修订稿，因为在如此短的时间内不可能进行协商。

代表团建议在 SCT 下届会议上重新审议正在讨论的事项，并在此期间作出进一步修订，以解决其他代表团提出的关切。

144. 加拿大代表团感谢所有代表团继续就正在审议的问题进行富有成效的讨论，并感谢共同提案国表现出灵活性和对提案进行的修订。代表团表示，它仍对提案的范围、对域名系统创新可能产生的影响及其产生意外影响的可能性表示关切。因此，在下一步工作之前，需要更加详细地考虑该提案对申请人以及对成员国、利益攸关方和域名空间的影响。

145. 澳大利亚代表团感谢文件 SCT/41/6 的提案国所作的努力和对该提案做出的进一步修订。代表团对提出的关切以及审议工作导致的修订表示赞赏，并指出，为充分审议新的提案修订稿，需要很长一段时间与政府和一些政府机构进行磋商。考虑到提案中的一些术语仍不清楚，代表团仍然对该提案的范围表示关切。

146. 阿拉伯联合酋长国代表团代表该提案的共同提案国发言，要求该议程项目继续保持开放，以便就本届会议期间提出的问题磋商，以使提案国能够回答问题或提出新的解决办法。

147. 瑞士代表团表示，共同提案国正在编拟一项提案。

148. 印度尼西亚代表团以本国身份发言，感谢各代表团在本周内所作的努力。它表示注意到所有评论、意见和关切，并且注意到一些代表团要求有更多的时间思考以及与政府不同机构进行磋商。在不中断会议就解决办法问题取得进展的情况下，代表团表示，希望本届会议能够本着灵活和建设性的精神取得进展，以便就主席总结达成一致意见，使其尽可能符合实际情况。考虑到文件 SCT/41/6 仍然有效，代表团期待着继续讨论该提案。

149. 瑞士代表团遗憾地注意到，尽管 ICANN 在 SCT 中具有观察员地位，但它没有参与讨论。鉴于在 SCT 下一届会议期间举行的信息会议包含一个关于域名系统的专题，代表团建议 ICANN 派出一名代表对此作出贡献。代表团认为，这将有助于澄清各代表团在本届会议期间提到的一些技术问题。

150. 印度尼西亚代表团要求委员会在会议闭幕前就主席总结的措辞达成一致意见。

151. 阿拉伯联合酋长国代表团要求在共同提案国与相关成员国完成协商之前继续讨论该议程项目。

152. 格鲁吉亚、冰岛和瑞士代表团表示支持印度尼西亚和阿拉伯联合酋长国代表团的发言。

153. 尽管美利坚合众国代表团欢迎为找到兼顾各方利益的措辞以反映本届会议期间就该提案发表的意见所做的工作，但它回顾说，已就下一届会议继续讨论达成一致。因此，代表团认为没有必要继续讨论该议程项目。

154. 印度尼西亚代表团提议，主席总结指出，已对文件 SCT/41/6 进行讨论，并且得到若干代表团的支持，而其他代表团提出了关切，需要更多时间对其加以考虑。代表团建议产权组织秘书处提请 ICANN 注意各代表团对可能授权新 gTLD 的关切，因为这些新 gTLD 可能会通过私人实体垄断所涉国家国名和地名而对其利益造成负面影响。

155. 瑞典代表团认为，印度尼西亚代表团的提案没有准确地说明情况。

156. 主席总结说：

- SCT 讨论了文件 SCT/41/6；
- 文件 SCT/41/6 的共同提案国针对讨论中提出的问题和关切提出了修订，但没有达成协议一致；

- 将在 SCT 第四十二届会议上继续讨论文件 SCT/41/6。

#### 域名系统 (DNS) 中与商标有关的最新消息

157. 讨论依据文件 SCT/41/5 进行。
158. 主席感谢秘书处继续监测域名系统的进展情况。
159. SCT 审议了文件 SCT/41/5, 要求秘书处继续向成员国通报域名系统中与商标有关的未来进展。

#### 国际药用物质非专利名称 (INN)

160. 讨论依据文件 SCT/41/4 进行。
161. 秘书处就如何将 INN 数据纳入产权组织全球品牌数据库做了演示报告, 并演示了如何使用全球品牌数据库。
162. 摩尔多瓦代表团对将 INN 纳入产权组织全球品牌数据库表示满意, 因为这将有助于审查员进行实质性审查。
163. 厄瓜多尔代表团对秘书处的演示表示感谢, 并指出, 厄瓜多尔发布了一项关于在全球品牌数据库中获取最新信息的国内准则, 以便商标审查员能够访问该数据库, 检索 INN 或者与 INN 进行比较。为便利商标审查员的工作, 代表团想知道能否向成员国分发一份关于如何在产权组织全球品牌数据库中检索 INN 的指南。
164. 智利代表团赞扬秘书处将 INN 数据纳入进产权组织全球品牌数据库的出色举措。在对全球品牌数据库进行了一些检索之后, 代表团高兴地告知委员会, 该数据库运行良好。代表团询问, 商标审查员是否必须以所有语文进行检索, 或者该工具在检索时是否会自动考虑翻译。
165. 澳大利亚代表团感谢秘书处在会议之前所做的辛勤工作和展示, 并欢迎将 INN 数据纳入全球品牌数据库。代表团说, 它的理解是, 世卫组织对 INN 数据的任何更新都将反映在产权组织全球品牌数据库中, 并自动触发产权组织电子通知, 将更新告知选择这种通信模式的主管局。在这方面, 代表团想知道它的理解是否正确, 如果正确, 各主管局如何能够选择接入数据库。
166. 秘书处表示, 主管局中任何订阅 SCT 论坛通知的指定人员都将收到电子邮件通知。
167. 突尼斯代表团感谢秘书处所作的出色筹备工作。代表团指出, 突尼斯遇到的问题与检索无关, 而是与审查有关, 尤其是当审查员收到加了 INN 后缀或前缀的商标注册请求时。在这方面, 代表团指出, 它希望能有一份指南, 帮助审查员受理或拒绝与 INN 非常相似的商标注册。
168. 秘书处在答复突尼斯代表团时指出, 世界卫生大会 WHA3.11 号决议涉及与 INN 词干类似或相同的前缀、中缀和后缀问题。
169. 主席总结说, SCT 注意到了这一活动, 并请秘书处在 SCT 下届会议上提供最新情况。

#### 议程第 7 项: 地理标志

170. 讨论依据文件 SCT/40/5 和 SCT/40/6 进行。
171. 秘书处提交了数据库的测试版, 其中转载了针对问卷一“能为地理标志提供某种保护的国家和地区制度”和问卷二“地理标志、国名和地名在互联网和域名系统中的使用/误用”的所有答复。

172. 主席总结说，请 SCT 成员：

- 审查数据库的测试版，网址是 <https://www.wipo.int/memberprofilesgeo/#/>，把任何必要的修改通知秘书处；并
- 未提交问卷答复的，提交答复，以收入数据库。

173. 此外，SCT 将在其第四十二届会议上审议数据库的更新版。

174. SCT 审议了文件 SCT/41/7、SCT/41/8 和 SCT/41/9。

175. 美利坚合众国代表团建议 SCT 就地理标志审查议题举办一系列信息会议，以便组织与地理标志调查问卷答复有关的讨论。代表团注意到，探讨这些答复产生的几个议题将有助于了解实施审查制度的国家如何处理具体议题和复杂申请，例如国家主管局收到的复杂申请。代表团建议，组织按照前几次国名会议的模式举行信息会议，并审议文件 SCT/41/7 提议的事项。代表团认识到还可讨论几个其他主题，并指出建议的议题将有助于开始辩论。代表团希望 SCT 可在组织这些信息会议方面取得进展。

176. 瑞士代表团表示，它已查明一些经常导致委员会在讨论时出现困惑的议题。考虑到信息会议的重点应更加广泛，代表团解释说，它的提案包含四个议题，不限于注册体系中的审查做法。

177. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，指出为拟议信息会议提出的三个议题是基于调查问卷二的问题和答复。代表团深信这些议题会带来与互联网上地理标志有关的不确定性和法律真空。因此，拟议的第一个议题涉及在 DNS 的运作和争议解决政策中作为知识产权的地理标志。第二个议题涉及在互联网上作为知识产权的可起诉地理标志侵权的类型问题。最后，第三个议题涉及法律文书的类型，如可用于打击通过互联网销售带有知识产权地理标志的假冒商品的约束性或软性法律（如谅解备忘录）或技术工具。

178. 美利坚合众国代表团建议这一为期半天的信息会议由三个专家小组组成，每个小组各自选择负责三个提案中的一个议题。如果发现此信息会议有益且富有成效，委员会可在第四十三届会议期间再举行一次审议其他议题的信息会议。代表团认为这将是继续开展工作的切实可行的方法，以便就第一次信息会议达成共识。此外，代表团还建议成员国在 SCT 第四十二届会议前就属于调查问卷一和调查问卷二范围内的议题提出提案，以供委员会第四十三届会议审议。

179. 瑞士代表团感谢美利坚合众国代表团提出提案。然而，鉴于三项提案涉及的议题大不相同，它想知道，这是否是继续开展工作最有效的方法。代表团强调说，至少在瑞士，原产地名称或地理标志的独特性审查和商标审查不会由相同的专家来完成。此外，不同专家需要就 DNS 中或互联网上地理标志保护问题发表意见。最后，同一批专题小组成员不能隐瞒司法手段，也不能隐瞒行政程序。代表团表示，更有效的方法可能是在每个主管领域继续开展工作，以便让主管某一具体问题的尽可能多的专家能够举行会议并交流意见。

180. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，感谢美利坚合众国代表团提出提案，而且似乎是一份不错的行动计划。代表团提议将为期半天的信息会议分为三个议题，每个议题一个小时，议题将从三项提案中选出，专题小组将由两到三位发言者组成。

181. 主席请三个提案国进行非正式磋商，以便确定一项关于实际举办信息会议的提案。

182. 美利坚合众国代表团建议首先举行关于评价商品通用名称议题的专题小组会议。

183. 瑞士代表团表示，它已尝试选择一个至少与信息会议期间所涉另外两个议题中的一个有关的议题。因此，其在第 4 项之下的提案可大致按照美利坚合众国代表团选择的议题即“商标审查中对地理标志的模仿的评价”进行改写。

184. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，认为对两份地理标志调查问卷的答复进行汇总在推动关于地理标志的国际辩论方面起到了宝贵且建设性的作用。代表团认为应根据主席在第四十届会议上的总结继续推进这一工作，也就是就调查问卷范围内数量有限的相关议题达成一致，以便在 SCT 今后会议中的信息会议上处理。代表团回顾说，它提出了文件 SCT/41/9 所载关于在互联网上保护地理标志的问题，并注意到文件 SCT/41/7 和 SCT/41/8 所载瑞士代表团和美利坚合众国代表团提交的材料。考虑到互联网上对知识产权地理标志的处理存在大量空白，且与其他知识产权处理相比有不合理的差异，代表团提议信息会议的第一个议题为“DNS 运作和争议解决政策中作为知识产权权利的地理标志”。代表团期待主席提供关于会议组织、发言人的选择以及时间安排的准则。代表团总结说，欧洲联盟及其成员国期待建设性地参与专为地理标志信息会议选择的议题。

185. 瑞士代表团澄清，提议的议题涵盖了商标和地理标志模仿的概念，换句话说，即商标审查中商标与地理标志相似或相同的问题。

186. 克罗地亚代表团回顾说，尽管委员会选择了可能的议题，它仍愿意审议可能产生一些实际影响的其他主题，如欧洲联盟及其成员国提议的主题，即在 DNS 的运作和争议解决政策中作为知识产权权利的地理标志。

187. 法国代表团支持欧洲联盟代表团的发言，尤其是关于 DNS 中地理标志问题的发言。考虑到作为知识产权的地理标志可受益于在互联网上的更好管理，代表团认为这是一个必须解决的重大问题。

188. 瑞士代表团提及欧洲联盟代表团提议的主题，建议该议题涵盖范围应更广泛，包括国名。代表团建议修改该议题为：“DNS 的运作和争议解决政策中作为知识产权和国名的地理标志”。

189. 主席总结说，SCT 同意：

- 与 SCT 第四十二届会议一同举行一次为期半天的地理标志信息会；
- 信息会的日程安排将包括关于下列议题的三个专家小组：通用名称的评价；在 DNS 的运作和争议解决政策中作为知识产权的地理标志；在注册和商业性使用中地理标志和商标相同、近似和模仿的概念；
- 将在第四十二届会议上审议未来举行地理标志信息会的可能性。

#### **议程第 8 项：通过主席总结**

190. 主席谈及已于本届会议期间提供给委员会的主席总结草案。

191. 瑞士代表团代表文件 SCT/41/6 所载关于在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的提案的共同提案国发言，并表示，据它了解，许多代表团支持该文件所载提案，但也有一些代表团提出问题并强调需要有更多时间进行反思和磋商。据代表团的理理解，产权组织将提请 ICANN 注意大多数代表团关于新的 gTLD 可能授权由于私营实体对其国名和其他地理名称的垄断而可能对其利益产生不利影响的关切。提及其在本届会议期间之前的发言，代表团重申，它将欢迎 ICANN 代表在 SCT 下届会议上就这一议题发表意见，尤其欢迎提供关于旨在修订授权新 gTLD 的规则的流程以及二级域名系统中的权利保护机

制的最新信息。代表团总结说，这一最新信息将促使 SCT 成员根据最准确的信息就重要议题进行进一步讨论。

192. 印度尼西亚代表团以本国身份发言，赞同瑞士代表团的发言。

193. 塞内加尔代表团作为文件 SCT/41/6 所载提案的共同提案国，赞同瑞士代表团的发言。

194. 牙买加代表团赞同瑞士代表团的发言，并指出，这些讨论表明绝大多数国家对 ICANN 面临的关于 DNS 中保护国名和地理名称的悬而未决的议题表示关切。代表团虽然认识到缺乏共识，但注意到大多数国家已表达了这些关切，而其他国家则提出了问题。代表团认为，尽管如此，最大的关切仍是以何种方式解决这一问题。

195. 摩纳哥代表团赞同瑞士和牙买加代表团的发言。

196. 乌干达代表团代表非洲集团发言，表示充分支持文件 SCT/41/6 所载的提案。在不影响成员国希望进一步征求本国政府意见的权利的前提下，代表团指出，尽管缺乏共识，但大多数成员国仍支持该提案。

197. 格鲁吉亚代表团赞同瑞士代表团的发言。

198. 冰岛代表团感谢主席的总结及提及文件 SCT/41/6 所载提案，并表示它与瑞士代表团有相同的理解。虽然尚未达成共识，但代表团强调该提案获得广泛支持，尽管注意到一些代表团提出了关切。代表团赞同瑞士代表团关于 SCT 即将举行的会议的建议，并认为 ICANN 在下届会议上提供的信息将对未来关于这一议题的讨论做出积极贡献。最后，代表团感谢主席和秘书处在本届会议期间的辛勤工作。

199. 阿拉伯联合酋长国代表团赞同瑞士代表团的发言。

200. 美利坚合众国代表团回顾说，它在本届会议期间详细表达了对文件 SCT/41/6 的观点，并通知委员会，美国政府在 ICANN 政府咨询委员会（GAC）中非常活跃，它的观点广为人知。代表团大力促请 SCT 其他成员也采取此类行动。

201. 联合王国代表团注意到，它对关于议程第 6 项的讨论的记忆与瑞士代表团的表述不一样。代表团指出 ICANN 是 SCT 的一个观察员，并表示它也愿意听取 ICANN 关于该议程项目的观点。

202. SCT 核准了文件 SCT/41/10 所载的主席总结。

## 议程第 9 项：会议闭幕

203. 克罗地亚代表团代表 CEBS 集团发言，感谢主席和副主席在本届会议期间的有力指导，感谢秘书处的工作，还感谢口译员、会议服务人员和其他利益攸关方对本届会议做出贡献。关于议程第 5 项，代表团欢迎在 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷以及关于根据《保护工业产权巴黎公约》第十一条在某些国际展览会上对工业品外观设计给予临时保护的调查问卷方面取得的进展。谈到议程第 6 项，代表团表示，尽管未就文件 SCT/41/6 所载关于在域名系统中保护国名和具有国家意义的地名的提案达成共识，但它对 CEBS 集团提议的修正得到了一些代表团的欢迎表示感谢。代表团表示愿意建设性地参与今后关于该重要议题的工作。最后，关于议程第 7 项，代表团表示支持在 SCT 下届会议上组织一次地理标志信息会议以讨论提案国提交的议题的决定，并认为该信息会议将促进建设性讨论，以便能够在这一议题上取得进展。

204. 危地马拉代表团代表 GRULAC 发言，赞赏主席致力于开展委员会的工作，并对秘书处筹备本届会议表示感谢。关于商标，代表团表示，它期待讨论文件 SCT/32/2、SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6。关于

地理标志，代表团尽管对正在制定工作计划表示满意，但仍促请成员国尽一切努力，以确保计划于 SCT 下届会议期间举行的信息会议有助于继续就这一议题进行讨论。最后，代表团感谢所有成员国的积极参与，感谢会议服务人员和口译员提供支持，为本届会议提供便利。

205. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，祝贺主席在本届会议期间对委员会的成功指导。关于工业品外观设计，代表团满意地欢迎延迟提交 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷补充答复的截止日期以便进一步增加可获得的信息量。代表团表示感谢完成关于根据《巴黎公约》第十一条在某些国际展览会上对工业品外观设计给予临时保护的调查问卷，并赞赏秘书处努力采纳文件 SCT/41/3 Rev. 所载本届会议期间代表团提出的所有评论意见。随后，代表团强调委员会在处理国名议题方面的辛勤工作，并指出相关讨论有助于确定一些关于文件 SCT/41/6 所载联合提案的悬而未决的问题。代表团感谢提案国努力促进共识以及在会议期间对该文件进行两次修订，并表示愿意继续讨论这一议题。最后，关于地理标志，代表团欢迎在 SCT 下届会议上举行一次信息会议以讨论提案国从本届会议上提出的议题清单中选出并提交的三个议题的决定。代表团期待建设性地参与每个选定议题以推动关于地理标志的国际辩论，并鼓励更多成员国就所涉地理标志问题提出提案以便进行辩论。代表团表示，希望委员会能够就一些特定议题达成一致以便在 SCT 第四十三届会议上进一步讨论，并希望继续在其下一届会议上就所有三个关键领域进行富有成效的讨论。

206. 印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团发言，感谢主席和副主席的有力指导和领导，欢迎在本届会议期间取得的进展，并期待在产权组织下届大会上审议 DLT。代表团还赞赏在 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计以及根据《巴黎公约》第十一条在某些国际展览会上对工业品外观设计给予临时保护方面取得的进展。谈及商标，代表团期待继续就文件 SCT/32/2、SCT/39/8 Rev. 3 和 SCT/41/6 所载各个提案进行讨论。代表团欢迎在 SCT 下届会议上组织一次地理标志信息会议，并表示它将积极参与该信息会议。最后，代表团想要感谢秘书处、会议服务人员和口译员以及所有成员国为本届会议期间讨论做出贡献。

207. 加拿大代表团代表 B 集团发言，感谢主席在 SCT 本届会议期间英明和有利的指导，感谢副主席和秘书处在筹备会议时的辛勤工作，还感谢口译员、笔译员以及会议服务人员提供专业服务。代表团表示，它秉承建设性精神，全力支持继续在委员会内部进行富有成效的讨论。

208. 乌干达代表团代表非洲集团发言，感谢主席的出色领导，感谢副主席、秘书处、口译员和会议服务人员的支持以及所有成员国的建设性参与。代表团回顾说，在会议开幕时，它就希望会议成功闭幕并取得具体成果。代表团指出，在会议期间，它努力建设性地参与以确保取得各方都可接受的切实成果，以便本着多边体系的精神以均衡的方式满足所有成员国的利益。代表团虽然认识到已在一些领域取得进展，尤其是在 SCT 下届会议关于地理标志的未来工作方面，但仍指出，对非洲集团至关重要且得到其完全支持的悬而未决的议题有很多。代表团认为应在不久的将来就这些议题达成一致。代表团对委员会未能就保护国名和具有国家意义的地名的议题达成共识表示关切，这对多数成员国具有重要意义，并指出大多数成员国已对其作为域名系统中的 gTLD 的国名的可能授权表示关切。代表团指出委员会的工作是一个持续进程，并表示它愿意在 SCT 未来的会议上继续建设性地参与所有悬而未决的议题。

209. 主席于 2019 年 4 月 11 日宣布会议闭幕。

[后接附件]



---

SCT/41/INF/1  
ORIGINAL : FRANÇAIS/ANGLAIS  
DATE : 11 AVRIL 2019 / APRIL 11, 2019

## **Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques**

**Quarante et unième session  
Genève, 8 – 11 avril 2019**

## **Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications**

**Forty-First Session  
Geneva, April 8 to 11, 2019**

**LISTE DES PARTICIPANTS  
LIST OF PARTICIPANTS**

*établie par le Secrétariat  
prepared by the Secretariat*

## I. MEMBRES/MEMBERS

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/in the alphabetical order of the names in French of the states)

### AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Victoria Ntombentle Nosizwe DLULANE (Ms.), Manager, Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), Pretoria

### ALGÉRIE/ALGERIA

Nadjia DJEDJIG (Mme), examinatrice contrôleuse, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger  
[ndjedjig@gmail.com](mailto:ndjedjig@gmail.com)

Souhila GUENDOUZ (Mme), examinatrice contrôleuse, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger

Bakir MOHAMED (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève  
[bakir@mission-algeria.ch](mailto:bakir@mission-algeria.ch)

### ALLEMAGNE/GERMANY

Sabine LINK (Ms.), Legal Examiner, Trademarks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich  
[sabine.link@dpma.de](mailto:sabine.link@dpma.de)

Tim WERNER (Mr.), Staff Counsel, Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Berlin  
[wener-ti@bmjv.bund.de](mailto:wener-ti@bmjv.bund.de)

### ANGOLA

Margarida Rosa Da Silva IZATA (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Alberto GUIMARAES (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

### ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdullah ALZAMIL (Mr.), Head, Industrial Design Department, Saudi Patent Office, King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

Mizael ALHARBI (Mr.), Intellectual Property Advisor, Saudi Patent Office, King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh  
[malharbi@saip.gov.sa](mailto:malharbi@saip.gov.sa)

Abdulaziz Mohammed ALJTHALEEN (Mr.), Legal Counsellor, Ministry of Energy, Industry and Mineral Resources, Riyadh  
[jabaleen@hotmail.com](mailto:jabaleen@hotmail.com)

Bushra ALSHEHRI (Ms.), Specialist Intellectual Property Policies, Saudi Patent Office, King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

### ARGENTINE/ARGENTINA

Francisco Fabián SÁEZ (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra  
[fabien.saez@missionarg.ch](mailto:fabien.saez@missionarg.ch)

Facundo CALVO (Sr.), Asesor, Misión Permanente, Ginebra  
[facundo.calvo@missionarg.ch](mailto:facundo.calvo@missionarg.ch)

### ARMÉNIE/ARMENIA

Lusine MANUKYAN (Ms.), Head, Trademark and Industrial Design, Intellectual Property Agency of the Republic of Armenia, Ministry of Economic Development and Investments, Yerevan  
[trademark@aipa.am](mailto:trademark@aipa.am)

### AUSTRALIE/AUSTRALIA

Craig FINLAYSON (Mr.), Assistant Director, Trademarks and Designs Group, IP Australia, Canberra  
[craig.finlayson@ipaaustralia.gov.au](mailto:craig.finlayson@ipaaustralia.gov.au)

Skye REEVE (Ms.), Assistant Director, International Policy and Cooperation, IP Australia, Canberra

### AUTRICHE/AUSTRIA

Manuela RIEGER BAYER (Ms.), Legal Expert, Austrian Patent Office, Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna  
[manuela.rieger@patentamt.at](mailto:manuela.rieger@patentamt.at)

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Khudayat HASANLI (Mr.), Director, Patent and Trademarks Examination Office, Intellectual Property Agency of the Republic Azerbaijan, Baku  
[xudayat@mail.ru](mailto:xudayat@mail.ru)

BARBADE/BARBADOS

Inniss DWAINÉ (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
[dwaineinniss@icloud.com](mailto:dwaineinniss@icloud.com)

BÉLARUS/BELARUS

Andrew SHELEG (Mr.), Head, Examination Division, Trademarks Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk  
[icd@belgopatent.by](mailto:icd@belgopatent.by)

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)/BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)

Ruddy José FLORES MONTERREY (Sr.), Representante Permanente Alternó, Encargado de Negocios, Misión Permanente, Ginebra  
[rflores.rree@gmail.com](mailto:rflores.rree@gmail.com)

Fernando Bruno ESCOBAR PACHECO (Sr.), Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra  
[fernandoescobar@gmail.com](mailto:fernandoescobar@gmail.com)

Mariana Yarmila NARVAEZ VARGAS (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

BRÉSIL/BRAZIL

André TIBAU CAMPOS (Mr.), Industrial Property Technologist, National Institute of Industrial Property, Ministry of Industry, Foreign Trade and Services (INPI), Brazil

Samo GONÇALVES (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva  
[samo.goncalvew@itamaraty.gov.br](mailto:samo.goncalvew@itamaraty.gov.br)

María Cláudia COSTA (Ms.), Assistant, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

BRUNEI DARUSSALAM

Mohammad Yusri YAHYA (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

BURKINA FASO

S. Mireille SOUGOURI KABORE (Mme), attachée, Mission permanente, Genève  
[sougourikabore@gmail.com](mailto:sougourikabore@gmail.com)

### CAMBODGE/CAMBODIA

Sombo HENG (Mr.), Deputy Director, Intellectual Property Department (IPD), Ministry of Commerce (MOC), Phnom Penh  
[hengsombo@gmail.com](mailto:hengsombo@gmail.com)

### CANADA

George ELEFTHERIOU (Mr.), Senior Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Ottawa

Maxime VILLEMAIRE (Mr.), Senior Policy Advisor, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau

### CHILI/CHILE

Lorena MANSILLA INOSTROZA (Sra.), Subdirectora de Marcas Subrogante, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Ministerio de Economía, Santiago  
[lmansilla@inapi.cl](mailto:lmansilla@inapi.cl)

Alejandra NAVEA (Sra.), Asesora, Departamento de Propiedad Intelectual, Ministerio de Relaciones Exteriores, Santiago  
[anavea@direcon.gob.cl](mailto:anavea@direcon.gob.cl)

### CHINE/CHINA

WANG Bo (Mr.), Deputy Director, Trademark Office, National Intellectual Property Administration of China (CNIPA), Beijing  
[wangbo\\_3@sipo.gov.cn](mailto:wangbo_3@sipo.gov.cn)

YANG Wenjing (Ms.), Program Officer, International Cooperation Department, National Intellectual Property Administration of China (CNIPA), Beijing  
[yangwenjing@sipo.gov.cn](mailto:yangwenjing@sipo.gov.cn)

ZHOU Qian (Ms.), Principal Staff, Treaty and Law Department, National Intellectual Property Administration of China (CNIPA), Beijing  
[zhouqian\\_8@sipo.gov.cn](mailto:zhouqian_8@sipo.gov.cn)

### COLOMBIE/COLOMBIA

Iván Mauricio PINZÓN JIMÉNEZ (Sr.), Superintendente Delegado, Delegatura para la Propiedad Industrial, Superintendencia de Industria y Comercio (SIC), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Bogota  
[ipinzon@sic.gov.co](mailto:ipinzon@sic.gov.co)

Yesid Andrés SERRANO (Sr.), Tercer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

## CONGO

Ludovic Guy LOBOKO (Mr.), Expert, Permanent Mission, Geneva

## CÔTE D'IVOIRE

Kumou MANKONGA (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## CROATIE/CROATIA

Antoneta CVETIĆ (Ms.), Head, Service for Substantive Examination, Oppositions and Revocations of Trademarks, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia (SIPO), Zagreb  
[antoneta.cvetic@dziv.hr](mailto:antoneta.cvetic@dziv.hr)

Alida MATKOVIĆ (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

## DANEMARK/DENMARK

Elisabeth GRUBE (Ms.), Legal Advisor, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

Bo Oddsønn SAETTEM (Mr.), Legal Advisor, Trademark and Design Department, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

## DJIBOUTI

Oubah MOUSSA AHMED (Mme), conseillère, Mission permanente, Genève  
[moussa\\_oubah@yahoo.fr](mailto:moussa_oubah@yahoo.fr)

## ÉGYPTE/EGYPT

Sherif AMIN (Mr.), Judge State, Trademarks and Industrial Designs Office, Internal Trade Development Authority, Ministry of Trade and Industry (ITDA), Cairo  
[sheriff.afifi75@gmail.com](mailto:sheriff.afifi75@gmail.com)

Hany ALI (Mr.), Examiner, Trademark Examination Section, Internal Trade Development Authority, Ministry of Supply and Internal Trade, Cairo

## EL SALVADOR

Julián SALINAS (Sr.), Viceministro de Economía, Ministerio de Economía, San Salvador

Diana HASBÚN (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Shaima AL-AKEL (Ms.), Advisor, International Organizations Executive, Office of the United Arab Emirates to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ÉQUATEUR/ECUADOR

José Andrés TINAJERO MULLO (Sr.), Director Nacional de Propiedad Industrial, Servicio Nacional de Derechos Intelectuales (SENADI), Quito  
[atinajero@iepi.gob.ec](mailto:atinajero@iepi.gob.ec)

Heidi Adela VÁSCONES MEDINA (Sra.), Tercer Secretario, Misión Permanente, Ginebra  
[t-hvascones@cancilleria.gob.ed](mailto:t-hvascones@cancilleria.gob.ed)

ESPAGNE/SPAIN

Gerardo PEÑAS GARCÍA (Sr.), Jefe, Sección de Diseños, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid  
[gerardo.penas@oepm.es](mailto:gerardo.penas@oepm.es)

María José RODRÍGUEZ ALONSO (Sra.), Jefe de Servicio, Departamento de Marcas Internacionales y Comunitarias, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid  
[mariajose\\_2991@hotmail.com](mailto:mariajose_2991@hotmail.com)

Juan José LUEIRO GARCÍA (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

ESTONIE/ESTONIA

Cady RIVERA (Ms.), Lawyer, Financial and Administrative Department, Ministry of Justice, Tallinn  
[cadykaisa.rivera@epa.ee](mailto:cadykaisa.rivera@epa.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Amy COTTON (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia  
[amy.cotton@uspto.gov](mailto:amy.cotton@uspto.gov)

Jennifer CHICOSKI (Ms.), Administrator, Trademarks Examination Policy and Procedures, Trademarks Operations, Alexandria, Virginia  
[jennifer.chicoski@uspto.gov](mailto:jennifer.chicoski@uspto.gov)

David GERK (Mr.), Patent Attorney and Senior Policy Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia

Kristine SCHLEGELMILCH (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva  
[schlegk@state.gov](mailto:schlegk@state.gov)

### ÉTHIOPIE/ETHIOPIA

Girma Bejiga SENBETA (Mr.), Special Advisor to the Director General, Ethiopian Intellectual Property Office (EIPO), Ministry of Science and Technology (MOST), Addis Ababa  
[gsenbeta821@gmail.com](mailto:gsenbeta821@gmail.com)

### FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Iruii ZUBOV (Mr.), Deputy Director General, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Tatiana GAVRILOVA (Ms.), Deputy Head, Trademark Examination Department, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

### FINLANDE/FINLAND

Stiina LOYTOMAKI (Ms.), Senior Specialist, Ministry of Financial Affairs and Employment, Helsinki  
[stiina.loytomaki@tem.fi](mailto:stiina.loytomaki@tem.fi)

Mika KOTALA (Mr.), Senior Legal Counsel, Patents and Trademarks, Legal Affairs, Finnish Patent and Registration Office (PRH), Helsinki  
[mika.kotala@prh.fi](mailto:mika.kotala@prh.fi)

### FRANCE

Julie GOUTARD (Mme), conseillère juridique, Département juridique et administratif, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie  
[jgoutard@inpi.fr](mailto:jgoutard@inpi.fr)

Alexandre LEVY (M.), adjoint aux affaires internationales, Service juridique, Institut national de l'origine et de la qualité (INAO), Paris  
[a.levy@inao.gouv.fr](mailto:a.levy@inao.gouv.fr)

Francis GUÉNON (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

### GABON

Edwige KOUMBY MISSAMBO (Mme), conseiller, Mission permanente, Genève

### GÉORGIE/GEORGIA

Irakli KASRADZE (Mr.), Head, Trademarks, Geographical Indications and Designs Department, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta  
[iraklikasradze@sakpatenti.org.ge](mailto:iraklikasradze@sakpatenti.org.ge)

## GHANA

Cynthia ATTUQUAYEFIO (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

## GRÈCE/GREECE

Andreas MOURTSIADIS (Mr.), Director General, Trademark Office, Directorate of Commercial Property, General Secretariat of the Trade and Consumer Protection, Athens  
[moursiadisa@gge.gr](mailto:moursiadisa@gge.gr)

Georgia ATHANASOPOULOU (Ms.), Head, Trademarks, Examination and Admission Department, Directorate of Commercial Property, Ministry of Economy and Development, Athens  
[giouliath75@gmail.com](mailto:giouliath75@gmail.com)

## GUATEMALA

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra  
[flor.garcia@wtoguatemala.ch](mailto:flor.garcia@wtoguatemala.ch)

## HONDURAS

Giampaolo RIZZO ALVARADO (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Carlos ROJAS SANTOS (Sr.), Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente, Ginebra

Mariel LEZAMA PAVÓN (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

## HONGRIE/HUNGARY

Marta TOHATI (Ms.), Head, Trademark, Model and Design Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest  
[marta.tohati@hipo.gov.hu](mailto:marta.tohati@hipo.gov.hu)

Eszter KOVACS (Ms.), Legal Officer, Legal and International Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest  
[eszter.kovacs@hipo.gov.hu](mailto:eszter.kovacs@hipo.gov.hu)

## INDE/INDIA

Jitendra Kumar PRAHAN (Mr.), Deputy Controller, Patents and Designs, Office of the Controller-General of Patents, Designs and Trademarks, Department of Industrial Policy Promotions, Ministry of Commerce and Industry, Government of India, Kolkata

Animesh CHOUDHURY (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

## INDONÉSIE/INDONESIA

Saky SEPTIONO (Mr.), Head, Subdivision on Requests and Publications, Directorate General of Intellectual Property (DGIP), Ministry of Legal and Human Rights Affairs, Jakarta

Syarif HIDAYAT (Mr.), Trademark Examiner, Directorate General of Intellectual Property (DGIP), Ministry of Legal and Human Rights Affairs, Jakarta

Erry Wahyu PRASETYO (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

## IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Reza DEGHANI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

## IRLANDE/IRELAND

Michael GAFFEY (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Joan RYAN (Ms.), Higher Executive Officer, Intellectual Property Unit, Department of Business, Enterprise and Innovation, Dublin

Mary KILLEEN (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva  
[mary.killeen@dfa.ie](mailto:mary.killeen@dfa.ie)

## ISLANDE/ICELAND

William Freyr HUNTINGDON-WILLIAMS (Mr.), Legal Advisor, Trade and Economic Affairs, Icelandic Patent Office, Ministry of Foreign Affairs, Reykjavik  
[wfhw@mfa.is](mailto:wfhw@mfa.is)

Margrét HJÁLMARSDÓTTIR (Ms.), Head, Office of Legal Affairs, Icelandic Patent Office, Ministry of Education, Science and Culture, Reykjavik  
[margret@els.is](mailto:margret@els.is)

## ITALIE/ITALY

Alfonso PIANTEDOSI (Mr.), Head, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome  
[alfonso.piantedosi@mise.gov.it](mailto:alfonso.piantedosi@mise.gov.it)

Renata CERENZA (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome  
[renata.cerENZA@mise.gov.it](mailto:renata.cerENZA@mise.gov.it)

Bruna GIOIA (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome

Silvia COMPAGNUCCI (Ms.), Examiner, Marks, Designs and Models, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome  
[silvia.compagnucci@mise.gov.it](mailto:silvia.compagnucci@mise.gov.it)

#### JAMAÏQUE/JAMAICA

Marcus GOFFE (Mr.), Deputy Director, Legal Counsel, Jamaica Intellectual Property Office (JIPO), Kingston

#### JAPON/JAPAN

Takuro ISHIDO (Mr.), Deputy Director, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Tokyo

Takeshi TOMISAWA (Mr.), Director, Trademark Policy Planning Office, Trademark Division, Trademark and Customer Relations Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yoshinori NAKAMURA (Mr.), Examiner, Design Division, Patent and Design Examination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Hiroki UEJIMA (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### JORDANIE/JORDAN

Zain AL AWAMLEH (Ms.), Director, Industrial Property Protection Directorate, Ministry of Industry and Trade, Amman  
[zain.a@mit.gov.jo](mailto:zain.a@mit.gov.jo)

#### KENYA

Daniel KOTTUT (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
[danielk@kenyamission.ch](mailto:danielk@kenyamission.ch)

#### KOWEÏT/KUWAIT

Taqi ABDULAZIZ (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

#### LETTONIE/LATVIA

Baiba GRAUBE (Ms.), Head, Trademark and Industrial Designs Department, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga  
[baiba.graube@lrpv.gov.lv](mailto:baiba.graube@lrpv.gov.lv)

Liene GRIKE (Ms.), Advisor, Economic and Intellectual Property Affairs, Permanent Mission, Geneva

LIBÉRIA/LIBERIA

Adelyn COOPER (Ms.), Director General, Liberia Intellectual Property Office (LIPO), Monrovia  
[adelyn.cooper@l-ipo.org](mailto:adelyn.cooper@l-ipo.org)

Theresa Sia THOMAS (Ms.), Deputy Director General, Industrial Property, Liberia Intellectual Property Office (LIPO), Monrovia  
[theresa.thomas@l-ipo.org](mailto:theresa.thomas@l-ipo.org)

LIBYE/LIBYA

Adel HAMASI (Mr.), First Secretary, Foreign Affairs, Tripoli

Abdelbaset SHRFEED (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

LITUANIE/LITHUANIA

Lina MICKIENĖ (Ms.), Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius  
[lina.mickiene@vpb.gov.lt](mailto:lina.mickiene@vpb.gov.lt)

MADAGASCAR

Roberto Christophe Bonalio ANTILAHY (M.), chargé d'études, Direction de l'infrastructure, de la technologie, de l'innovation et de l'environnement, Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Antananarivo  
[tofantilahy@gmail.com](mailto:tofantilahy@gmail.com)

MALAISIE/MALAYSIA

Priscilla Ann YAP (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

MALTA/MALTE

Nicoleta CROITORU-BANTEA (Ms.), Political Officer, Permanent Mission, Geneva  
[nicoleta.croitoru@gov.mt](mailto:nicoleta.croitoru@gov.mt)

MAROC/MOROCCO

Nafissa BELCAID (Mme), directeur des signes distinctifs, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale (OMPIC), Casablanca

MAURICE/MAURITIUS

Fee Young LI PIN YUEN (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
[maryse131070@yahoo.com](mailto:maryse131070@yahoo.com)

## MEXIQUE/MEXICO

Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA (Sr.), Director General Adjunto, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Diana HEREDIA GARCÍA (Sra.), Directora, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Eunice HERRERA CUADRA (Sra.), Subdirectora, Divisional de Negociaciones y Legislación Internacional, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Karla Priscila JUÁREZ BERMÚDEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

## MONGOLIE/MONGOLIA

Gerelmaa ZORIGTBAATAR (Ms.), Foreign Relations Officer, Intellectual Property Office, Implementing Agency of the Government of Mongolia (IPOM), Ulaanbaatar  
[z.gerelmaa@ipom.mn](mailto:z.gerelmaa@ipom.mn)

## MYANMAR

Yi Mar AUNG (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
[ms.yimaraung@gmail.com](mailto:ms.yimaraung@gmail.com)

## NÉPAL/NEPAL

Bhuvan PAUDEL (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
[mofabhuwan2065@gmail.com](mailto:mofabhuwan2065@gmail.com)

## NICARAGUA

Carlos Ernesto MORALES DAVILA (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra  
[embajada.ginebra@canceilleria.gob.ni](mailto:embajada.ginebra@canceilleria.gob.ni)

Nohelia VARGAS IDIÁQUEZ (Sra.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## NIGÉRIA/NIGERIA

Stella EZENDUKA (Ms.), Deputy Chief Registrar, Patent and Designs, Trademarks, Patents and Designs Registry, Commercial Law Department, Federal Ministry of Industry, Trade and Investment, Abuja  
[stellaezenduka@yahoo.com](mailto:stellaezenduka@yahoo.com)

Mohammed Yusufu SADIQ (Mr.), Principal Assistant Registrar, Trademark Registry, Commercial Law Department, Federal Ministry of Industry, Trade and Investment, Abuja  
[etxmohammed@yahoo.com](mailto:etxmohammed@yahoo.com)

Enoobong Young USEN (Ms.), Principal Assistant Registrar, Patent and Designs, Trademarks, Patents and Designs Registry, Commercial Law Department, Federal Ministry of Industry, Trade and Investment, Abuja  
[enoyoung@yahoo.co.uk](mailto:enoyoung@yahoo.co.uk)

Amina SMAILA (Ms.), Minister, Permanent Mission, Geneva  
[samilaamira@gmail.com](mailto:samilaamira@gmail.com)

## NORVÈGE/NORWAY

Ingeborg Alme RÅSBERG (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo  
[iar@patentstyret.no](mailto:iar@patentstyret.no)

## OUGANDA/UGANDA

George TeBAGANA (Mr.), Second Secretary, Foreign Affairs, Permanent Mission, Geneva  
[george.tebagana@mofa.go.ug](mailto:george.tebagana@mofa.go.ug)

## PAKISTAN

Latif ZUNAIRA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
[zunairalatif1@gmail.com](mailto:zunairalatif1@gmail.com)

## PAYS-BAS/NETHERLANDS

Margreet GROENENBOOM (Ms.), Senior Policy Advisor, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, The Hague  
[m.m.groenenboom@minez.nl](mailto:m.m.groenenboom@minez.nl)

Saskia JURNA (Ms.), Senior Policy Advisor, Ministry of Economic Affairs and Climate Policy, The Hague  
[s.i.jurna@minez.nl](mailto:s.i.jurna@minez.nl)

## PÉROU/PERU

Ray Augusto MELONI GARCÍA (Sr.), Director, Departamento de Signos Distintivos, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPÍ), Presidencia del Consejo de Ministros (PCM), Lima  
[meloni@indecopi.gob.pe](mailto:meloni@indecopi.gob.pe)

Cristóbal MELGAR PAZOS (Sr.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

## POLOGNE/POLAND

Edyta DEMBY-SIWEK (Ms.), Director, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw  
[edemby-siwiek@uprp.pl](mailto:edemby-siwiek@uprp.pl)

Anna DACHOWSKA (Ms.), Head, Cooperation with International Institutions, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw  
[anna.dachowska@uprp.pl](mailto:anna.dachowska@uprp.pl)

Agnieszka HARDEJ-JANUSZEK (Ms.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
[agnieszka.hardej-januszek@msz.gov.pl](mailto:agnieszka.hardej-januszek@msz.gov.pl)

## PORTUGAL

Inês VIEIRA LOPES (Ms.), Director, Directorate of External Relations and Legal Affairs, Portuguese Institute of Industrial Property, Ministry of Justice, Lisbon

## QATAR

Amna AL-KUWARI (Ms.), Director, Intellectual Property Rights Department, Ministry of Commerce and Industry, Doha

Saleh AL-MANA (Mr.), Director, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva  
[geneva@mec.gov.qa](mailto:geneva@mec.gov.qa)

Famine AL-DERHAM (Ms.), Expert, Intellectual Property Rights Department, Ministry of Commerce and Industry, Doha

Fatima AL-MOTAWA (Ms.), Expert, Intellectual Property Rights Department, Ministry of Commerce and Industry, Doha

Kassem FAKHROO (Mr.), Attaché commercial, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva  
[geneva@mec.gov.qa](mailto:geneva@mec.gov.qa)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

SONG Kijoong (Mr.), Deputy Director, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO) of the DPR Korea, Daejeon  
[kisog111@korea.kr](mailto:kisog111@korea.kr)

LIM Sangmin (Mr.), Judge, Seoul  
[70sangmin@hanmail.net](mailto:70sangmin@hanmail.net)

RÉPUBLIQUE DE MACÉDOINE DU NORD/REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA

Biljana LEKIKJ (Ms.), Deputy Head, Trademark Department, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Simion LEVITCHI (Mr.), Head, Trademarks and Industrial Design Department, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau  
[simion.levitchi@agepi.gov.md](mailto:simion.levitchi@agepi.gov.md)

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Ysset ROMÁN (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

KIM Myong Nam (Mr.), Chief, Trademark Division, Trademark Examination Department, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO), Pyongyang

SIN Kwang Cho (Mr.), Senior Officer, Trademark Examination Department, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO), Pyongyang

ONG Myong Hak (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Kateřina DLABOLOVÁ (Ms.), Legal, International Department, Industrial Property Office, Prague  
[kdlabolova@upv.cz](mailto:kdlabolova@upv.cz)

ROUMANIE/ROMANIA

Gratiela COSTACHE (Ms.), Head, Legal Affairs Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Minister of Economy, Bucharest  
[gratiela.costache@osim.ro](mailto:gratiela.costache@osim.ro)

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeff LLOYD (Mr.), Head, International, Brands and Trade, Trade Marks and Designs  
Directorate, Intellectual Property Office, Newport  
[jeff.lloyd@ipo.gov.uk](mailto:jeff.lloyd@ipo.gov.uk)

SAINT-SIÈGE/HOLY SEE

Carlo Maria MARENGHI (Mr.), Attaché, Permanent Mission, Geneva  
[iptrade@nuntiusge.org](mailto:iptrade@nuntiusge.org)

SÉNÉGAL/SENEGAL

Serigne Mbaye LO (M.), responsable des indications géographiques, Agence sénégalaise pour  
la propriété industrielle et l'innovation technologique (ASPIT), Ministère de l'industrie et de la  
petite et moyenne industrie (MIPMI), Dakar

SEYCHELLES

Suleiman ATHANASIOS (Mr.), Senior Compliance Officer, Registration Division, Department of  
Legal Affairs, President's Office, Victoria

Samantha TANGALAM (Ms.), Registration Officer, Registration Division, Department of Legal  
Affairs, President's Office, Victoria  
[samantha@registry.gov.sc](mailto:samantha@registry.gov.sc)

SINGAPOUR/SINGAPORE

Isabelle TAN (Ms.), Director, Trade Marks Registry, Intellectual Property Office of  
Singapore (IPOS), Singapore  
[isabelle\\_tan@ipos.gov.sg](mailto:isabelle_tan@ipos.gov.sg)

Samantha YIO (Ms.), Senior Trade Mark Examiner, Registry of Trade Mark, Intellectual  
Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Zdena HAJNALOVA (Ms.), Director, Trademarks and Designs Department, Industrial Property  
Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica  
[zdenka.hajnalova@indprop.gov.sk](mailto:zdenka.hajnalova@indprop.gov.sk)

SOUDAN/SUDAN

Zainab Mohammed Ibrahim ELSHAMI (Mr.), Legal Advisor, Registrar General of Intellectual  
Property Department, Ministry of Justice, Khartoum  
[zainabshami@yahoo.com](mailto:zainabshami@yahoo.com)

## SRI LANKA

Abdul Azeez ALIYAR LEBBE (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chinthaka LOKUHETTI SAMARAWICKRAMA (Mr.), Secretary, Secretary Office, Ministry of Science, Technology and Research, Battaramulla

Shashika SOMARATNE (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Tharaka BOTHEJU (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Rajmi MANATHUNGA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

## SUÈDE/SWEDEN

Katarina ISAKSSON (Ms.), Legal Advisor, Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn  
[nina.isaksson@prv.se](mailto:nina.isaksson@prv.se)

Marie-Louise ORRE (Ms.), Legal Advisor, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn  
[marie-louise.orre@prv.se](mailto:marie-louise.orre@prv.se)

## SUISSE/SWITZERLAND

Stéphane BONDALLAZ (M.), conseiller juridique, Office fédéral de la communication (OFCOM), Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et des communications (DETEC), Berne

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, experte en indications géographiques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Nicolas GUYOT YOUN (M.), conseiller juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Irène SCHATZMANN (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Erik THÉVENOD-MOTTET (M.), conseiller juridique, expert en indications géographiques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Reynald VEILLARD (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

Jorge CANCIO (M.), expert, relations internationales, Office fédéral de la communication (OFCOM), Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et des communications (DETEC), Berne

Martina VIVIANI (Mlle), stagiaire juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

TADJIKISTAN/TAJIKISTAN

Parviz MIRALIEV (Mr.), Head, Department of International Registration of Trademarks and International Cooperation, National Center for Patents and Information (NCPI), Ministry of Economic Development and Trade of the Republic of Tajikistan  
[parviz.info@gmail.com](mailto:parviz.info@gmail.com)

THAÏLANDE/THAILAND

Pavinee NAKORNPAT (Ms.), Legal Officer, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi  
[pavinee.nkp@gmail.com](mailto:pavinee.nkp@gmail.com)

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Makeda ANTOINE-CAMBRIDGE (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Ornal BARMAN (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

TUNISIE/TUNISIA

Sami NAGGA (M.), ministre plénipotentiaire, Mission permanente, Genève

Moktar HAMDİ (M.), directeur, propriété intellectuelle, Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI), Tunis

TURQUIE/TURKEY

Faith KARAHAN (Mr.), Head, Industrial Design Department, Industry and Technology, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara  
[faith.karahan@turkpatent.gov.tr](mailto:faith.karahan@turkpatent.gov.tr)

Tuğba CANATAN AKICI (Ms.), Legal Counsellor, Patent and Trademark Attorney, Geneva  
[tuğba.akici@mfa.gov.tr](mailto:tuğba.akici@mfa.gov.tr)

## UKRAINE

Vladyslav TUZOV (Mr.), Head, Patent and Information Services Department, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent)”, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kiyv

Inna SHATOVA (Ms.), Deputy Head, Industrial Division, Department for Intellectual Property, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent)”, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kiyv  
[ishatova@me.gov.ua](mailto:ishatova@me.gov.ua)

Volodymyr RYSAK (Mr.), Expert, International and Public Relations Department, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent)”, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kiyv

## URUGUAY

Marcos DA ROSA URANGA (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

## VANUATU

Sumbue ANTAS (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva  
[info@vanuatumission.ch](mailto:info@vanuatumission.ch)

## VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Jorge VALERO (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Violeta FONSECA OCAMPOS (Sra.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
[fonsecav@onuginebra.gob.ve](mailto:fonsecav@onuginebra.gob.ve)

Genoveva CAMPOS DE MAZZONE (Sra.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
[camposq@onuginebra.gob.ve](mailto:camposq@onuginebra.gob.ve)

## VIET NAM

Ngoc Lam LE (Mr.), Deputy Director General, Intellectual Property Office of Viet Nam (IP Viet Nam), Ministry of Science and Technology of Viet Nam, Ha Noi  
[lengoclam@noip.gov.vn](mailto:lengoclam@noip.gov.vn)

## ZIMBABWE

Willie MUSHAYI (Mr.), Deputy Registrar, Zimbabwe Intellectual Property Office (ZIPO), Ministry of Justice, Legal and Parliamentary Affairs, Harare  
[wmushayi@gmail.com](mailto:wmushayi@gmail.com)

Tanyaradzwa MANHOMBO (Mr.), Counsellor, Trade and Economic Section, Permanent Mission, Geneva  
[tanyamline2000@yahoo.co.uk](mailto:tanyamline2000@yahoo.co.uk)

## UNION EUROPÉENNE\*/EUROPEAN UNION\*

Susana PALMERO (Ms.), Litigation Officer, Litigation Service, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante  
[susana.palmero@euipo.europa.eu](mailto:susana.palmero@euipo.europa.eu)

Krisztina KOVÁCS (Ms.), Policy Officer, Directorate General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs, Intellectual Property and Fight Against Counterfeiting, European Commission, Brussels  
[krisztina.kovacs1@ec.europa.eu](mailto:krisztina.kovacs1@ec.europa.eu)

Wojciech PTAK (Mr.), Policy Officer, Directorate General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs, Intellectual Property and Fight Against Counterfeiting, European Commission, Brussels

Nestor MARTINEZ-AGUADO (Mr.), Second National Expert, International Cooperation and Legal Affairs Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante  
[nestor.martinez-aquado@ext.euipo.europa.eu](mailto:nestor.martinez-aquado@ext.euipo.europa.eu)

Lucie BERGER (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
[lucie.berger@eeas.europa.eu](mailto:lucie.berger@eeas.europa.eu)

## II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

### MICRONÉSIE (ÉTATS FÉDÉRÉS DE)/MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)

Josephine JOSEPH (Ms.), Assistant Attorney General, Federated States of Micronesia Department of Justice, Palikir  
[jpi.fsm@gmail.com](mailto:jpi.fsm@gmail.com)

---

\* Sur une décision du Comité permanent, les Communautés européennes ont obtenu le statut de membre sans droit de vote.

\* Based on a decision of the Standing Committee, the European Communities were accorded member status without a right to vote.

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/  
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CENTRE SUD (CS)/SOUTH CENTRE (SC)

Thamara ROMERO (Ms.), Senior Program Officer, Development, Innovation and Access to Knowledge Program, Geneva  
[romero@southcentre.int](mailto:romero@southcentre.int)

Nirmalya SYAM (Mr.), Program Officer, Development, Innovation and Access to Knowledge Program, Geneva  
[syam@southcentre.int](mailto:syam@southcentre.int)

Viviana MUÑOZ TELLEZ (Ms.), Coordinator, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva  
[munoz@southcentre.int](mailto:munoz@southcentre.int)

Mirza ALAS PORTILLO (Ms.), Research Associate, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva  
[alas@southcentre.int](mailto:alas@southcentre.int)

Victor PINTO IDO (Mr.), Intern, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva  
[ido@southcentre.int](mailto:ido@southcentre.int)

EURASIAN ECONOMIC COMMISSION (EEC)

Zina ISABAEVA (Ms.), Deputy Head, Business Development Department, Economy and Financial Policy, Moscow  
[isabeeva@eecommission.org](mailto:isabeeva@eecommission.org)

Regina KOVALEVA (Ms.), Consultant, Intellectual Property Section, Business Development Department, Economy and Financial Policy, Moscow  
[r.kovaleva@eecommission.org](mailto:r.kovaleva@eecommission.org)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)/AFRICAN  
INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)

Maurice BATANGA (M.), directeur, Affaires juridiques, Yaoundé  
[maurice.batanga@yahoo.fr](mailto:maurice.batanga@yahoo.fr)

ORGANISATION BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX  
ORGANIZATION FOR INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Camille JANSSEN (M.), juriste, Département des affaires juridiques, La Haye  
[cjanssen@boip.int](mailto:cjanssen@boip.int)

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Sholpan ABDREYEVA (Ms.), Director, Legal Support, Quality Supervision and Document Workflow Department, Moscow

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)

Wolf MEIER-EWERT (Mr.), Counsellor, Intellectual Property, Government Procurement and Competition Division, Geneva

Aliakbar MODABBER (Mr.), Young Professional Programme 2019, Intellectual Property, Government Procurement and Competition Division, Geneva

UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges Rémi NAMEKONG (Mr.), Senior Economist, Permanent Mission, Geneva  
[namekongg@africa-union.org](mailto:namekongg@africa-union.org)

IV. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/  
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association communautaire du droit des marques (ECTA)/European Communities Trade Mark Association (ECTA)

Barbara ABEGG (Ms.), Representative, Zurich  
[Barbara.abegg@lenzstaehelin.com](mailto:Barbara.abegg@lenzstaehelin.com)

Association des industries de marque (AIM)/European Brands Association (AIM)

Alix WILLEMS (Ms.), Senior Intellectual Property Counsel, Brussels  
[willems.a.1@pg.com](mailto:willems.a.1@pg.com)  
Héloïse RURE (Ms.), Representative, Morteau

Association française des indications géographiques industrielles et artisanales (AFIGIA)/  
The French Association of Industrial and Artisanal Geographical Indications (AFIGIA)

Audrey AUBARD (Mme), secrétaire générale, Bordeaux  
[afigia.asso@gmail.com](mailto:afigia.asso@gmail.com)  
Emmanuel DE LA BROSSE (M.), conseil en propriété industrielle, Sergy  
[delabrosse@ipboard.fr](mailto:delabrosse@ipboard.fr)

Association européenne des étudiants en droit (ELSA International)/European Law Student's Association (ELSA International)

Melis KARDES (Ms.), Head, Brussels  
Liam AXISA (Mr.), Delegate, Brussels  
Maria Rita CAPELLO (Ms.), Delegate, Brussels  
Anaïs Almudena LIENHART ORTEGA (Ms.), Delegate, Brussels  
Agata SZAFRAŃSK (Ms.), Delegate, Brussels

Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)/International Wine Law Association (AIDV)

Matthijs GEUZE (Mr.), Representative, Divonne-les-Bains

[matthijs.geuze@gmail.com](mailto:matthijs.geuze@gmail.com)

Douglas REICHERT (Mr.), Representative, Geneva

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)

Bruno MACHADO (Mr.), Geneva Representative, Rolle

[bruno.machado@bluewin.ch](mailto:bruno.machado@bluewin.ch)

Association japonaise des conseils en brevets (JPAA)/Japan Patent Attorneys Association (JPAA)

Tomoki KASHIMA (Mr.), Expert, Tokyo

[gyoumukokusai@jpaa.or.jp](mailto:gyoumukokusai@jpaa.or.jp)

Jiro MATSUDA (Mr.), Expert, Tokyo

[gyoumukokusai@jpaa.or.jp](mailto:gyoumukokusai@jpaa.or.jp)

Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)/Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)

François CURCHOD (M.), chargé de mission, Genolier

[francois.curchod@vtxnet.ch](mailto:francois.curchod@vtxnet.ch)

China Trademark Association (CTA)

MA Fu (Mr.), President, Beijing

[international@cta.org.cn](mailto:international@cta.org.cn)

HUANG Hui (Mr.), Expert, Beijing

LEE Anyu (Mr.), Expert, Beijing

[international@cta.org.cn](mailto:international@cta.org.cn)

SHI Jianfeng (Mr.), Expert, Shanghai

TIAN Yan Yang (Ms.), Expert, Beijing

[atian@lushenglawyers.com](mailto:atian@lushenglawyers.com)

WANG Zhiwei (Mr.), Expert, Yinchuan

[international@cta.org.cn](mailto:international@cta.org.cn)

YANG Yi (Ms.), Expert, Beijing

[ayang@lushenglawyers.com](mailto:ayang@lushenglawyers.com)

ZHANG Haiyan (Mr.), Expert, Beijing

SHEN Lena Lanying (Ms.), Attorney-at-Law, Beijing

[lenashen@sanyouip.com](mailto:lenashen@sanyouip.com)

ZHANG Xiaolu (Ms.), Intellectual Property Consultant, Attorney at Law, Paris

[luna.zhang@kangxin.com](mailto:luna.zhang@kangxin.com)

LIU Xinrong (Ms.), Staff of International Division, Beijing

[1243496969@qq.com](mailto:1243496969@qq.com)

Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)/International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)

Toni POLSON ASHTON (Ms.), Counsel, Toronto

[ashton@marks-clerk.ca](mailto:ashton@marks-clerk.ca)

International Intellectual Property Commercialization Council (IIPCC)  
Johnson KONG (Mr.), Board Member, Hong Kong  
[johnson@iipcc.org](mailto:johnson@iipcc.org)

Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN)  
Nigel HICKSON (Mr.), Vice-President, IGO Engagement, Geneva  
[nigel.hickson@icann.org](mailto:nigel.hickson@icann.org)  
Vera MAJOR (Ms.), Expert, Geneva

MARQUES - Association des propriétaires européens de marques de commerce/  
MARQUES - The Association of European Trade Mark Owners  
Alessandro SCIARRA (Mr.), Chair, Geographical Indications Team, Milano  
[alessandro.sciarra@twobirds.com](mailto:alessandro.sciarra@twobirds.com)

Organisation pour un réseau international des indications géographiques (oriGIn)/Organization  
for an International Geographical Indications Network (oriGIn)  
Claude VERMOT-DESROCHES (Mr.), President, Geneva  
Massimo VITTORI (Mr.), Managing Director, Geneva  
[massimo@origin-gi.com](mailto:massimo@origin-gi.com)  
Ida PUZONE (Ms.), Project Manager, Geneva  
[ida@origin-gi.com](mailto:ida@origin-gi.com)  
Austin BARTA (Mr.), Consultant, Geneva

#### V. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair:	Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA (M./Mr.) (Mexique/Mexico)
Vice-présidents/Vice-chairs:	Simion LEVITCHI (M./Mr.) (République de Moldova/Republic of Moldova)  Ingeborg Alme RÅSBERG (Mme/Ms.) (Norvège/Norway)
Secrétaire/Secretary:	Marcus HÖPPERGER (M./Mr.) (OMPI/WIPO)

#### VI. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUALPROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY (M./Mr.), directeur général/Director General

WANG Binying (Mme/Ms.), vice-directrice générale/Deputy Director General

Marcus HÖPPERGER (M./Mr.), directeur principal, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Senior Director, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Marie-Paule RIZO (Mme/Ms.), chef, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Head, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Brian BECKHAM (M./Mr.), chef, Section du règlement des litiges relatifs à l'Internet, Centre d'arbitrage et de médiation de l'OMPI, Secteur des brevets et de la technologie/Head, Internet Dispute Resolution Section, WIPO Arbitration and Mediation Center, Patents and Technology Sector

Martha PARRA FRIEDLI (Mme/Ms.), conseillère juridique (Marques), Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Counsellor (Trademarks), Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Marina FOSCHI (Mme/Ms.), juriste, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Nathalie FRIGANT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Noëlle MOUTOUT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

[后接附件二]



SCT/41/10  
原文：英文  
日期：2019年4月11日

## 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会

### 第四十一届会议

2019年4月8日至11日，日内瓦

#### 主席总结

经委员会通过

#### 议程第1项：会议开幕

1. 世界知识产权组织（产权组织）总干事弗朗西斯·高锐先生宣布商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（SCT）第四十一届会议开幕，并对与会者表示欢迎。
2. 马库斯·赫佩格尔先生（产权组织）担任SCT的秘书。

#### 议程第2项：选举主席和两名副主席

3. 阿尔弗雷多·卡洛斯·伦东·阿尔加拉先生（墨西哥）当选主席。西米翁·莱维奇先生（摩尔多瓦共和国）和英厄堡·阿尔梅·罗斯贝里女士（挪威）当选副主席。

#### 议程第3项：通过议程

4. SCT通过了议程草案（文件SCT/41/1 Prov.3）。

#### 议程第4项：通过第四十届会议报告草案

5. SCT通过了第四十届会议报告草案（文件SCT/40/10 Prov.）。

## 议程第 5 项：工业品外观设计

### 工业品外观设计法律与实践——条文草案和细则草案

6. 主席回顾说，产权组织大会在其 2018 年 9 月的会议上决定，将在其 2019 年的下届会议上继续审议 2020 年上半年结束时召开外观设计法条约（DLT）外交会议。

7. 主席总结说，SCT 注意到各代表团就该项目的所有发言。SCT 注意到大会关于在 2019 年其下届会议上继续审议此事项的决定。

### 图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计

8. SCT 审议了文件 SCT/41/2 Prov.（图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷答复汇总）。

9. 主席总结说，要求秘书处：

- 在 2019 年 7 月 31 日前保持文件开放，供各代表团提供资料；
- 然后将文件定稿，提交 SCT 第四十二届会议审议。

10. 此外，请 SCT 成员就此事项向 SCT 第四十二届会议提交未来工作提案。

### 根据《保护工业产权巴黎公约》第十一条在某些国际展览会上对工业品外观设计给予临时保护：调查问卷草案

11. SCT 审议了文件 SCT/41/3。

12. 主席总结说，要求秘书处：

- 向 SCT 成员和具有观察员地位的政府间知识产权组织分发文件 SCT/41/3 Rev. 中所载的问卷，2019 年 7 月 31 日前回复；并
- 将所有回复汇总为一份文件，供 SCT 第四十二届会议审议。

### 成员国有关优先权文件数字查询服务（DAS）的最新消息

13. SCT 注意到成员在为工业品外观设计实施 DAS 方面的进展。

14. 主席总结说，SCT 将在下届会议上再次讨论此项目的最新情况。

## 议程第 6 项：商标

### 经修订的牙买加代表团的提案（文件 SCT/32/2）

15. SCT 审议了文件 SCT/32/2。

16. 主席总结说，牙买加代表团将根据本届会议上发表的评论意见向 SCT 下届会议提交该文件的修订稿。

### 格鲁吉亚、冰岛、印度尼西亚、牙买加、列支敦士登、马来西亚、墨西哥、摩纳哥、秘鲁、塞内加尔、瑞士和阿拉伯联合酋长国代表团关于保护国名和具有国家意义的地名的提案（文件 SCT/39/8 Rev. 3）

17. SCT 审议了文件 SCT/39/8 Rev. 3。

18. 主席总结说，将在 SCT 第四十二届会议上继续讨论文件 SCT/39/8 Rev. 3。

格鲁吉亚、冰岛、印度尼西亚、牙买加、列支敦士登、马来西亚、墨西哥、摩纳哥、秘鲁、塞内加尔、瑞士和阿拉伯联合酋长国代表团关于在 DNS 中保护国名和具有国家意义的地名的提案（文件 SCT/41/6）

19. SCT 审议了文件 SCT/41/6 以及该文件的两份非正式修订稿。

20. 主席总结说：

- SCT 讨论了文件 SCT/41/6；
- 文件 SCT/41/6 的共同提案方针对讨论中提出的问题和关切提出了修订，但没有达成一致协商一致；
- 将在 SCT 第四十二届会议上继续讨论文件 SCT/41/6。

域名系统（DNS）中与商标有关的最新消息

21. SCT 审议了文件 SCT/41/5，要求秘书处继续向成员国通报域名系统的未来进展。

国际药用物质非专利名称（INN）

22. SCT 审议了文件 SCT/41/4。

23. 秘书处做了关于将 INN 数据整合进全球品牌数据库的演示报告。

**议程第 7 项：地理标志**

24. SCT 审议了文件 SCT/40/5 和 SCT/40/6。

25. 秘书处介绍了数据库的测试版，其中复制了对问卷一“能为地理标志提供某种保护的国家和地区制度”和问卷二“地理标志、国名和地名在互联网和域名系统中的使用/误用”的所有答复。

26. 主席总结说，请 SCT 成员：

- 审查数据库的测试版，网址是 <https://www.wipo.int/memberprofilesgeo/#/>，并把任何必要的修改通知秘书处；并
- 未提交问卷答复的，提交答复，以收入数据库。

27. 此外，SCT 将在其第四十二届会议上审议数据库的更新版。

28. SCT 审议了文件 SCT/41/7、SCT/41/8 和 SCT/41/9。

29. 主席总结说，SCT 同意：

- 与 SCT 第四十二届会议一同举行一次为期半天的地理标志信息会；
- 信息会的日程安排将包括关于下列议题的三个专家小组：通用名称的评价；在 DNS 的运作和争议解决政策中作为知识产权的地理标志；在注册和商业性使用中地理标志和商标相同、近似和模仿的概念；
- 将在第四十二届会议上审议未来举行地理标志信息会的可能性。

议程第 9 项：会议闭幕

30. 主席于 2019 年 4 月 11 日宣布会议闭幕。

[附件二和文件完]